



**MÁQUINA DE LAVAR ROUPA
LAVADORA
WASHING MACHINE**



JLR014177

**MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL**



A descrição do produto é a introdução e a descrição do produto, incluindo o aspeto, o desempenho, os parâmetros, os métodos de utilização, as diretrizes de funcionamento, as precauções, etc.

No interior, encontrará muitas dicas úteis sobre como utilizar e manter corretamente a sua máquina de lavar roupa. Basta um pouco de cuidado preventivo da sua parte para poupar tempo e dinheiro ao longo da vida da sua máquina de lavar roupa. Encontrará muitas respostas para problemas comuns na tabela de dicas de resolução de problemas. Se analisar primeiro a tabela de sugestões de resolução de problemas, poderá não ser necessário chamar a assistência técnica.

ÍNDICE

AVISO	3
PRECAUÇÕES	4
NOME DOS COMPONENTES	6
INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO	7
MÉTODOS DE BLOQUEIO E DESBLOQUEIO DE PORTAS	14
UTILIZAÇÃO DO COMPARTIMENTO DO DETERGENTE	14
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DA LAVAGEM	15
DESCRIÇÃO FUNCIONAL DO PAINEL DE CONTROLO	16
DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS FUNCIONAIS	18
DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM	19
MANUTENÇÃO E ASSISTÊNCIA	20
ORIENTAÇÕES PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	23
TABELA DE ESPECIFICAÇÕES	24
NOME E CONTEÚDO DAS SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS UTILIZADAS NESTE APARELHO ..	25
SERVIÇO PÓS-VENDA	26
GARANTIA	27
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	28

AVISO

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem permanentemente vigiadas.
2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pela Assistência Técnica ou por um técnico qualificado, de modo a evitar qualquer perigo.
3. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
4. As aberturas não devem ser obstruídas por um tapete.
5. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - zonas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - herdades;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes do tipo cama e pequeno-almoço;
 - áreas de uso comum em apartamentos ou em lavandarias;
6. A máquina de lavar roupa não deve ser utilizada se tiverem sido utilizados produtos químicos industriais para a limpeza.
7. O filtro da bomba de drenagem deve de ser limpo uma vez por mês.
8. Não se deve permitir a acumulação de algodão à volta da máquina de lavar roupa.
9. A máquina de lavar tem que ter uma ventilação adequada.
10.
 - Os itens que foram sujos com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, removedores de manchas de querosene de gasolina, terebintina, ceras e removedores de cera devem ser lavados em água quente e corrente com uma quantidade extra de detergente, antes de serem colocadas na máquina de lavar roupa.
 - Os amaciadores de roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções do amaciador.
 - Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.
11.
 - **AVISO:** O aparelho não deve ser ligado à fonte de alimentação através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, nem ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por um utilitário.

12.

- Nos aparelhos com aberturas de ventilação na base, o tapete não deve obstruir as aberturas.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, de uma porta de correr ou de uma porta com uma dobradiça do lado oposto ao da máquina de lavar roupa, de modo a impedir a abertura total da porta da máquina de lavar roupa.

PRECAUÇÕES

SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, DEVE SER SUBSTITUÍDO PELO FABRICANTE, PELA ASSISTÊNCIA TÉCNICA OU POR UM TÉCNICO QUALIFICADO, DE MODO A EVITAR QUALQUER PERIGO.

1. Perigo elétrico:

- a) Utilize uma tomada elétrica especial com boa ligação à terra.
- b) Pegue na ficha para inserir e retirar o cabo de alimentação. Não utilize um cabo de alimentação danificado. Se houver sujidade na ficha do cabo de alimentação, limpe-a atempadamente com um pano seco.
- c) Não ligue ou desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- d) Após a utilização, desligue a ficha de alimentação para manutenção ou limpeza.

2. Perigo de incêndio ou de fuga elétrica:

- a) Não deixe a máquina de lavar roupa perto de uma fonte de fogo, nem coloque cigarros acesos, velas e materiais voláteis sobre a máquina de lavar roupa.
- b) Não derrame água diretamente no painel de controlo da máquina de lavar roupa.
- c) Não coloque a máquina de lavar roupa num local com muita água e humidade.
- d) Antes de utilizar o tubo de drenagem, é necessário repará-lo e certificar-se de que o esgoto não está bloqueado.

3. Risco de queimaduras devido à temperatura elevada:

- a) Ao lavar a alta temperatura, o vidro da porta fica quente. Por favor, não toque no vidro da porta, especialmente as crianças.
- b) Quando for necessário abrir a porta durante a lavagem a alta temperatura, aguarde até que a temperatura desça para a temperatura de segurança e o fecho da porta seja automaticamente desbloqueado.

4. Risco de lesões corporais:

- a) Manuseie a embalagem desmontada atempadamente. Não deixe que as crianças lhe toquem ou a engulam.
- b) As crianças não estão autorizadas a operar ou a subir para a máquina de lavar roupa para brincar.
- c) Feche a porta quando a máquina de lavar roupa não estiver a ser utilizada para evitar que as crianças entrem no tambor de lavagem.

5. Risco de danos na máquina de lavar roupa:

- a) Não coloque objetos pesados em cima da máquina de lavar roupa.
- b) São necessárias duas pessoas para deslocar ou manusear a máquina de lavar roupa.
- c) Não deixe que pessoas não profissionais reparem ou modifiquem a máquina.

6. Risco de danificar a roupa:

- a) Não lave roupa impermeável, como impermeáveis, artigos de penugem, sacos-cama, etc.
- b) Apenas as roupas laváveis na máquina podem ser lavadas. Em caso de dúvida, siga as instruções de lavagem da roupa.

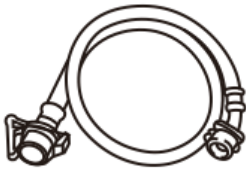
7. Risco de explosão:

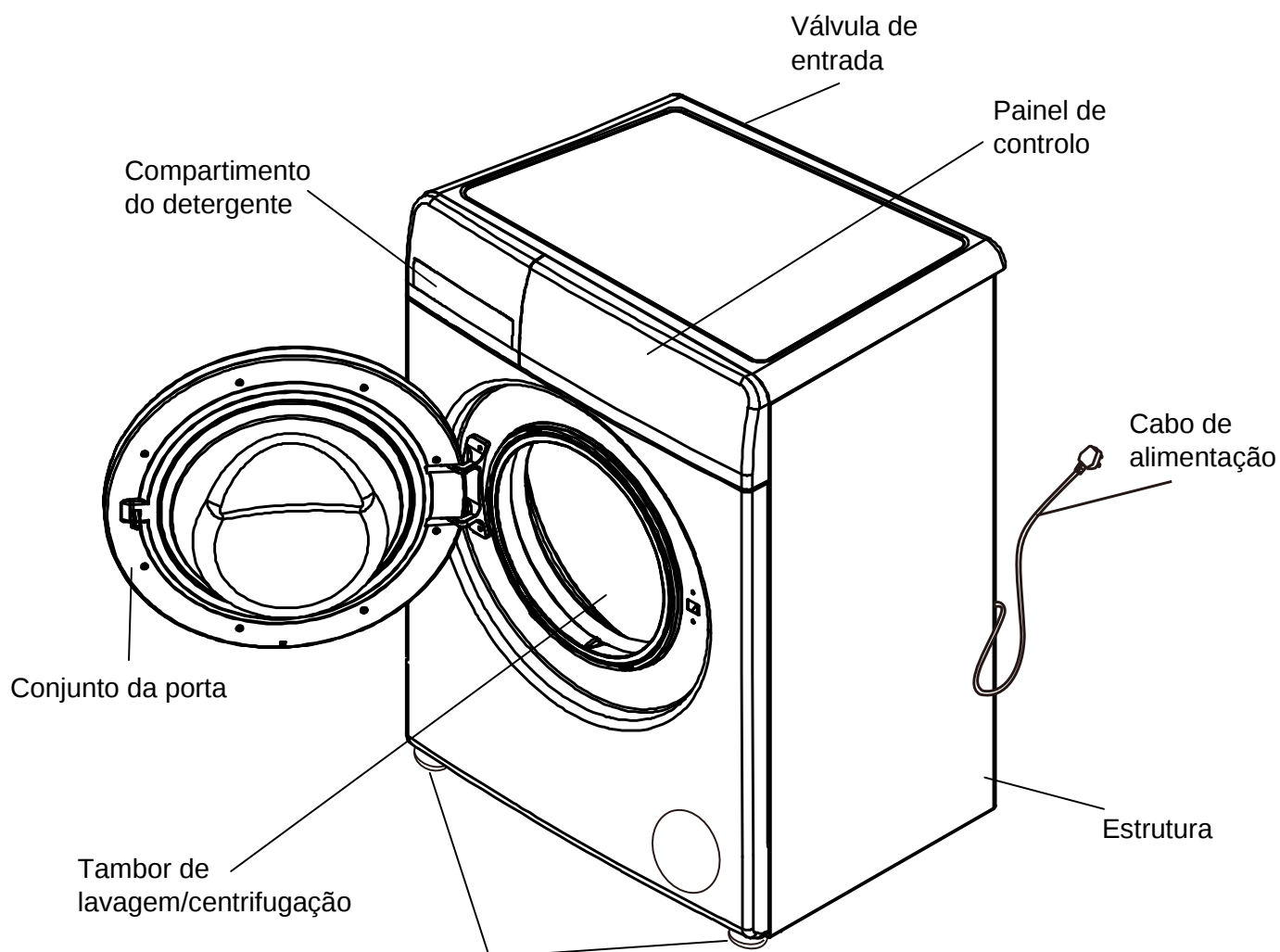
- a) Não lave ou desidrate a roupa manchada com querosene, gasolina, diluente e outros materiais inflamáveis.
- b) Não utilize a máquina de lavar roupa em caso de fuga de gás.

8. Quando a ficha de alimentação é retirada, o fecho da porta pode ser aberto mesmo que o nível de água no barril seja elevado. Por conseguinte, em qualquer caso, é necessário confirmar o nível de água no tambor antes de abrir a porta. Se o nível de água for elevado, não abra a porta para evitar perdas desnecessárias causadas pelo transbordo de água.

NOME DOS COMPONENTES

DESCRIÇÃO DOS ACESSÓRIOS

Manual do utilizador	Mangueira de entrada	Tampão do orifício do parafuso de transporte (4 pcs)
		



A figura acima serve apenas de referência!

NOTAS:

1. Quando se lava a roupa pela primeira vez, pode sair alguma água da máquina de lavar roupa. É o que resta durante o teste de funcionamento efetuado na fábrica. Este fenómeno é normal.
2. Após a utilização, retire a ficha de alimentação e feche a torneira para evitar inundações inesperadas e incêndios.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

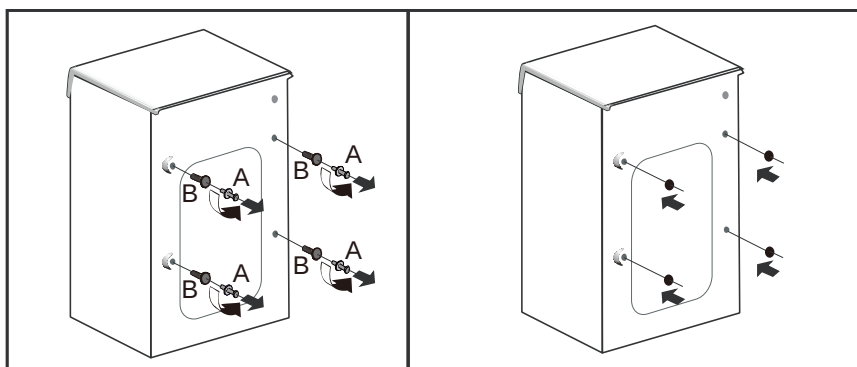
- A temperatura ambiente dos locais de instalação ou colocação da máquina de lavar roupa não deve ser inferior a 0 °C. Não instale ou coloque a máquina de lavar roupa ao ar livre.
- Siga as práticas de gestão e os regulamentos para colocar corretamente a máquina de lavar roupa.
- Quando a máquina de lavar roupa for instalada num chão com alcatifa, não bloqueie o orifício de ventilação da base.
- Existem muitos insetos no campo. Por favor, mantenha os arredores da máquina de lavar roupa limpos. A garantia não cobre quaisquer danos causados por baratas ou outros insetos.

PARAFUSOS DE TRANSPORTE

Os parafusos de transporte são utilizados para evitar danos internos na máquina de lavar roupa durante o transporte.

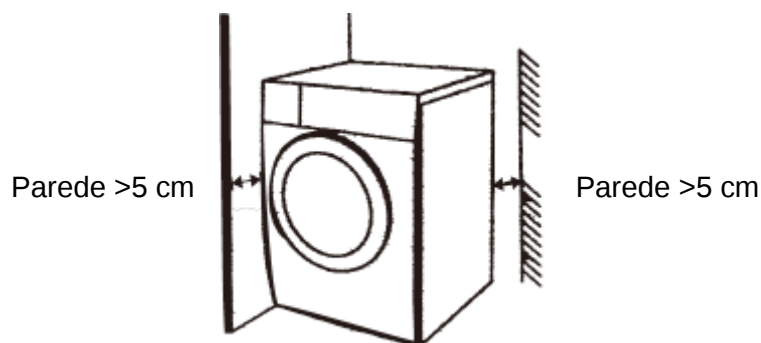
DESMONTAGEM DOS PARAFUSOS DE TRANSPORTE E DO PAINEL INFERIOR

1. Abra a embalagem, retire a base da embalagem e desloque a máquina de lavar roupa para o local de instalação.
2. Desmonte os 4 parafusos de transporte, as almofadas de borracha e as hastes de plástico (ver Figura 1). Se os parafusos de transporte não forem desmontados, podem provocar vibrações intensas, ruídos e avarias. Os parafusos de transporte devem ser instalados sempre que a máquina de lavar roupa for transportada.
3. Utilize os tampões de plástico fornecidos para tapar os quatro orifícios. (ver Figura 2).



REQUISITOS PARA O LOCAL DE INSTALAÇÃO

Regulação Horizontal:



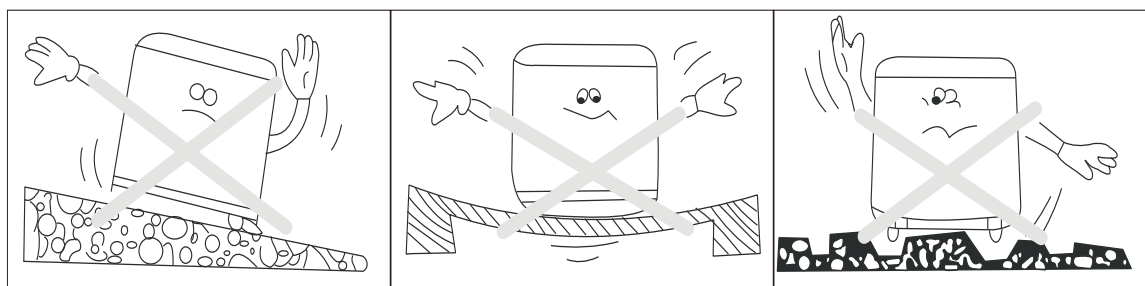
- O ângulo de inclinação não deve exceder 1 grau.

Tomada elétrica:

- Não ligue a várias fichas de alimentação.

Local de instalação:

- Deixe uma distância de segurança suficiente entre a máquina de lavar roupa e a parede (distância entre a parte traseira/esquerda/direita da máquina de lavar roupa e uma parede >5 cm).
- Instale a máquina de lavar roupa num chão duro e plano com um ralo. Não a instale em pisos macios, alcatifados ou de madeira.
- Não coloque a roupa a lavar ou outros objetos no tampo da máquina de lavar roupa, pois podem afetar o funcionamento dos programas.





NOTAS:

LIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO

1. Não utilize uma extensão elétrica ou uma barra de extensão elétrica.
 2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, contacte um profissional para o reparar, a fim de evitar ferimentos.
 3. Após a utilização, desligue a ficha de alimentação e feche a torneira.
 4. Ligue o cabo de alimentação da máquina de lavar roupa a uma tomada elétrica com ligação à terra e siga as regras de ligação.
 5. A máquina de lavar roupa deve ser instalada num local onde possa ser facilmente ligada à tomada elétrica.
- A máquina de lavar roupa deve ser reparada por profissionais. As pessoas não profissionais podem danificar seriamente a máquina de lavar roupa ou provocar falhas graves durante a reparação.
 - Não coloque a máquina de lavar roupa num local cuja temperatura ambiente possa ser inferior a 0 °C, porque os tubos de água podem congelar e partir-se e o controlador do programa pode ficar danificado a uma temperatura inferior a 0 °C.
 - Se a máquina de lavar roupa for manuseada no inverno a uma temperatura inferior a 0 °C, coloque-a à temperatura ambiente algumas horas antes de a utilizar.
 - A máquina de lavar roupa deve ter um dispositivo de ligação à terra. O dispositivo de ligação à terra pode reduzir o perigo de choques elétricos em caso de avaria. Este aparelho possui uma linha de ligação à terra (um condutor com uma ficha de ligação à terra). A ficha de ligação à terra deve ser inserida numa tomada elétrica adequada.
 - Se a máquina de lavar roupa deitar fumo ou emitir um cheiro estranho, desligue a alimentação elétrica e contacte um profissional.

Para garantir a qualidade, a máquina de lavar roupa é cheia com água para testes na fábrica, podendo permanecer água no interior do tambor, na vedação da porta e no vidro da porta, o que é uma condição normal.

LIGUE A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

1. A pressão de alimentação da água deve ser de 50kPa a 850kPa.
 2. Durante a ligação da mangueira de abastecimento de água e da válvula de entrada, não as aperte com força para evitar que escorreguem.
- Existem 2 anéis de vedação nos conectores em ambas as extremidades da mangueira de abastecimento de água para evitar fugas de água.
 - Abra a torneira para verificar se há fugas de água nos conectores.
 - Verifique regularmente a mangueira de abastecimento de água e substitua-a se necessário.
 - Certifique-se de que a mangueira de abastecimento de água não está deformada ou danificada.

Utilizar uma torneira normal

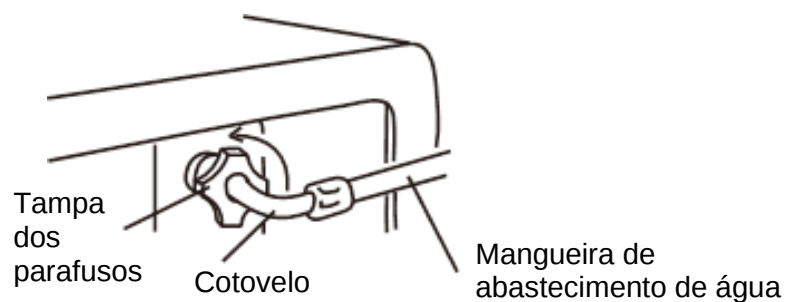
Torneira standard



Torneira com extensão



Torneira quadrada

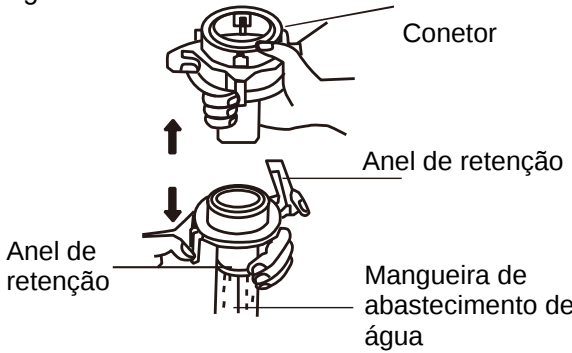
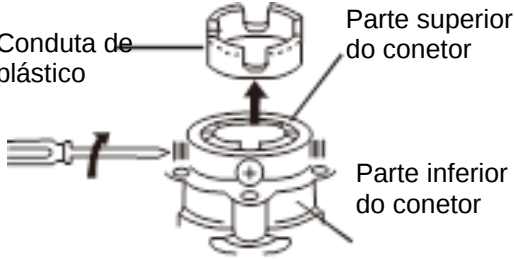
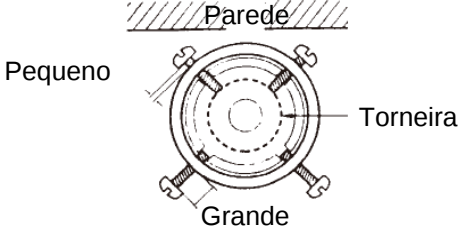
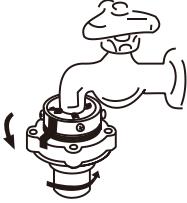
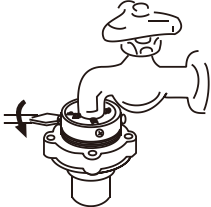
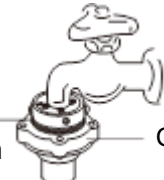
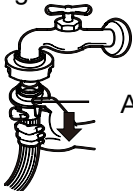


NOTAS:

Utilize o novo conjunto de mangueiras fornecido com a máquina de lavar roupa.

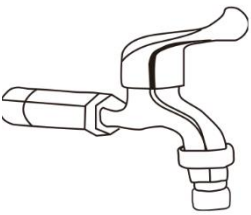
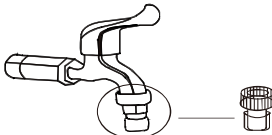
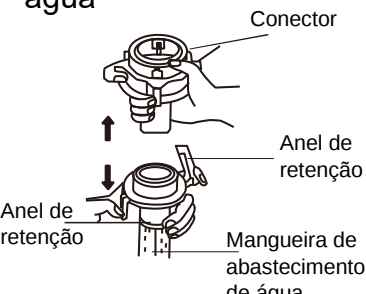
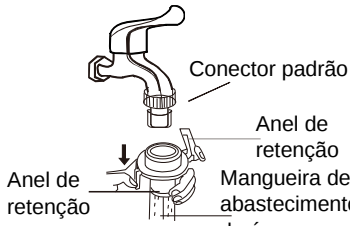
O conjunto da mangueira antiga não pode ser reutilizado.

LIGAÇÃO DA MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA À TORNEIRA

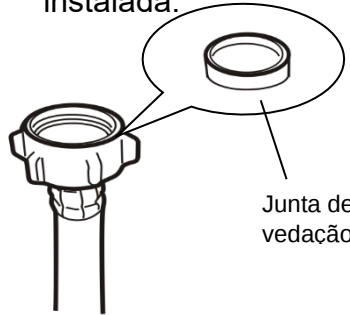
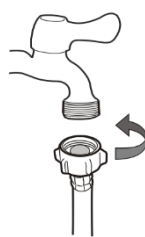
1. Segure o conector com uma mão, pressione o anel de retenção com a outra mão e puxe-o para baixo para separar o conector da mangueira de abastecimento de água. 	2. Desaperte os quatro parafusos de montagem na parte superior do conector e rode a parte inferior do conector de modo a deixar uma distância suficiente (igual à altura de 3 roscas) para instalar os parafusos entre a parte superior e a parte inferior do conector.  Se o tubo da torneira for demasiado grosso, a conduta de plástico no seu interior pode ser removida.
3. Regule uniformemente os quatro parafusos do conector de modo que dois parafusos junto à parede fiquem totalmente em contacto com o exterior da torneira primeiro.  O parafuso junto à parede pode ser aparafusado com várias roscas de antecedência.	4. Segure a parte superior do conector contra a boca da torneira, de modo que o anel de vedação do conector fique totalmente em contacto com a torneira (não retire o anel de vedação).  Escolha uma torneira normal, a boca da torneira deve ser lisa. Se for irregular, lime-a.
5. Rode dois parafusos (ver figura) no sentido oposto ao da parede, de modo a ficarem em contacto com a torneira, e aperte-os bem com uma chave de fendas. 	6. Rode a parte inferior do conector para o aparafusar firmemente (caso contrário, pode haver fuga de água da ligação). Após a rotação, a folga entre a parte inferior e a parte superior do conector deve ser inferior a 3 mm.  Marque para apuramento inferior a 3 mm Conector
7. Para retirar a mangueira de abastecimento de água, prima o anel de retenção da mangueira de abastecimento de água.  Anel de retenção	8. Para instalar a mangueira de abastecimento de água, rode o anel de retenção da mangueira de abastecimento de água para trás para o libertar.  Anel de retenção Certificar-se de que o anel de retenção está no conector
9. Verifique se a parte inferior do conector e a mangueira de abastecimento de água estão firmemente ligadas. • Aperte bem o conector da mangueira de abastecimento de água e a válvula de entrada. Abra lentamente a torneira para verificar se há fugas de água. • Se houver fugas de água da ligação, feche a torneira e volte a montá-la. (Pode haver fugas de água da ligação se a parte superior do conector não estiver montada corretamente ou se a parte superior e a parte inferior do conector não estiverem bem aparafusadas). • Após um longo período de utilização, a ligação pode ficar solta. Nesse caso, volte a montar as peças seguindo os passos 1-9. (Se for necessário montar o conector da mangueira de abastecimento de água depois de uma mudança, siga também os passos 1-9).	

NOTAS:

Se for utilizada uma torneira especial apresentada na figura abaixo, siga os seguintes passos para montar as peças:

	1. Substitua o conector original pelo conector padrão fornecido.  Torneira standard	2. Segure o conector com uma mão, pressione o anel de retenção com a outra mão e puxe-o para baixo para separar o conector da mangueira de abastecimento de água  Conector Anel de retenção Anel de retenção Mangueira de abastecimento de água	3. Pressione ambos os lados do anel de retenção e puxe-o para baixo para inserir diretamente a mangueira de abastecimento de água no conector padrão.  Conector padrão Anel de retenção Anel de retenção Mangueira de abastecimento de água
---	---	--	---

Se for utilizada a torneira com porta rosca apresentada na figura abaixo, siga os passos abaixo para a instalação:

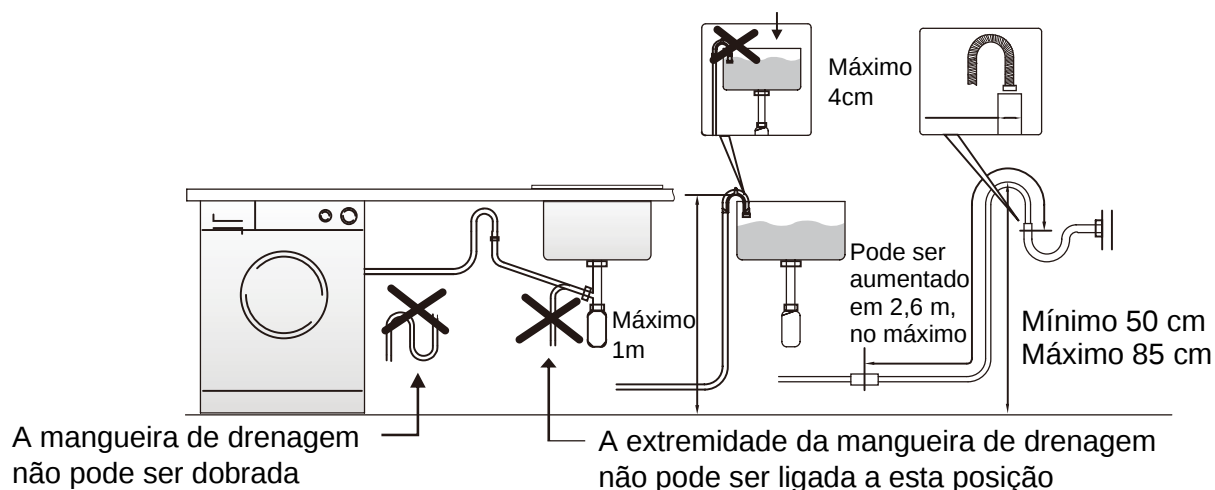
Torneira com orifício rosca 	1. Certifique-se de que a junta no conector da mangueira de entrada de água está corretamente instalada.  Junta de vedação	2. Alinhe o conector da mangueira de entrada de água com a torneira, conforme indicado na figura, e aperte a porca na mangueira de entrada de água na direção indicada na figura de instalação. 
--	--	---

- A máquina de lavar roupa foi concebida apenas para uso doméstico. Não a utilize em navios, camiões de viagem ou aviões.
- Se a máquina de lavar roupa não for utilizada durante um longo período de tempo (por exemplo, nas férias), feche a torneira.
- Quando a máquina de lavar roupa estiver colocada, desligue a ficha de alimentação, cancele a função de bloqueio para evitar que as crianças fiquem presas no interior da máquina de lavar roupa devido a uma utilização incorreta.
- Os materiais de embalagem (tais como películas e espumas) podem ser perigosos para as crianças e podem provocar asfixia! Notas: Manter todo o material de embalagem fora do alcance das crianças.

INSTALAÇÃO DA MANGUEIRA DE DRENAGEM

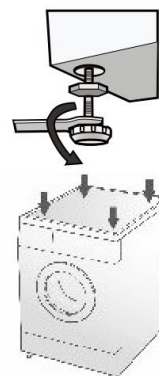
- Para garantir o funcionamento normal da máquina de lavar roupa, o diâmetro interior ou a largura da extremidade da mangueira de escoamento a introduzir no esgoto não deve ser inferior a 4 cm.
- A altura da saída da mangueira de drenagem deve estar dentro de um determinado intervalo. Para obter dados específicos, consulte a figura abaixo.

A extremidade da mangueira de escoamento não pode ser imersa em água



AJUSTE HORIZONTAL

- Ajuste o nível da máquina de lavar roupa para evitar ruídos e vibrações adicionais. Instale a máquina de lavar roupa num chão duro e horizontal (é preferível o canto de uma divisão).
- Se o chão não for plano, ajuste os pés ajustáveis (não coloque objetos como lascas de madeira debaixo dos pés ajustáveis). Certifique-se de que os quatro pés ajustáveis estão firmemente em contacto com o chão e verifique se a máquina de lavar roupa está na horizontal. (É permitida a utilização de um nível de bolha de ar).
- Regular os pés ajustáveis de modo que a máquina de lavar roupa fique plana e estável no chão. Após o ajuste da posição, aperte bem as porcas de bloqueio para manter a máquina de lavar roupa estável.
- Não coloque a máquina de lavar roupa sobre uma mesa no chão para evitar que caia acidentalmente.
- Ao premir qualquer posição nas diagonais da bancada da máquina de lavar roupa, a máquina de lavar roupa não pode abanar. (Verifique em ambas as diagonais. Se a máquina de lavar roupa continuar a abanar, volte a ajustar os pés ajustáveis).



MÉTODOS DE BLOQUEIO E DESBLOQUEIO DE PORTAS

BLOQUEIO DE PORTAS

Após o arranque, a porta é automaticamente bloqueada e não pode ser aberta.

DESBLOQUEIO DE PORTAS

- Premir a tecla “INICIAR/PAUSAR” ►II quando o fecho da porta estiver bloqueado. Depois de o tambor de lavagem/centrifugação parar de rodar, aguarde 2 minutos até que a porta seja desbloqueada automaticamente.
- Durante a lavagem, pode sair espuma do tambor. É favor apanhá-la com uma toalha.
- Durante a lavagem, a porta não pode ser aberta a alta temperatura.
- Durante a lavagem, a porta não pode ser aberta se o nível da água for elevado.

UTILIZAÇÃO DO COMPARTIMENTO DO DETERGENTE

Compartimento para detergente com vários recipientes

Detergente líquido para branquear II

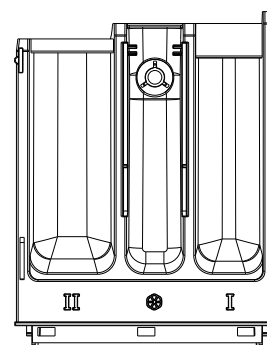
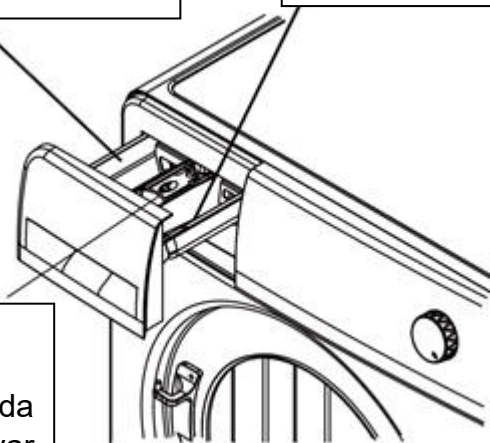
- Utilize detergentes líquidos sintéticos com baixo teor de espuma.
- Se forem utilizados detergentes líquidos concentrados, dilua-os com água (2:1) e deite-os no compartimento do detergente.

Detergente de pré-lavagem I

- Se a roupa estiver muito suja, adicione os detergentes adequados depois de selecionar a função de pré-lavagem. (A quantidade de detergentes varia consoante os modelos).

Amaciador de roupa

- Adicione amaciadores antes da lavagem. A máquina de lavar roupa injetará automaticamente amaciadores no tambor durante o enxaguamento final.
- Se forem utilizados amaciadores concentrados, dilua-os com água de forma adequada e uniforme e deite-os no compartimento do detergente.



- Utilize detergentes especialmente concebidos para máquinas de lavar de tambor.
- Não utilize demasiado detergente, ou demasiada espuma pode afetar o efeito de enxaguamento ou provocar falhas de funcionamento.
- Siga as instruções do fabricante para utilizar os detergentes de acordo com o tipo e a cor da roupa, a temperatura da água, o grau de coloração, etc.
- A utilização de detergentes adequados tem um bom efeito de lavagem e é benéfica para a proteção do ambiente.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DA LAVAGEM

1. Etiqueta de conservação

- Leia as etiquetas de conservação das roupas. O tipo, os materiais e o método de lavagem de um tecido estão impressos numa etiqueta de conservação.

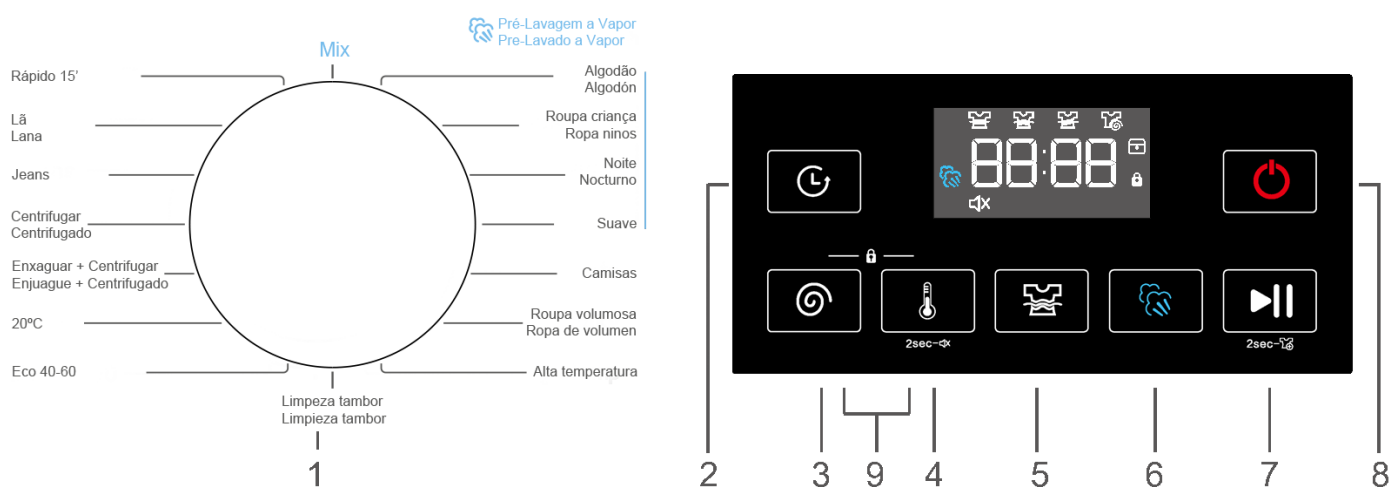
2. Lave por tipo de roupa

- Para obter o melhor efeito de lavagem, lave apenas um tipo de roupa num período de lavagem. A temperatura da água, a velocidade de centrifugação e os programas variam consoante a roupa. As roupas escuras devem ser lavadas separadamente das roupas claras e brancas. A roupa tingida e a roupa de veludo de algodão devem ser lavadas separadamente, caso contrário a roupa branca pode ficar manchada. Se possível, não lave roupa muito suja com roupa moderadamente suja.

• Grau de manchas (grave, moderado, ligeiro) • Cor (branco, claro, escuro) • Veludo de algodão (roupas cujos veludos de algodão são fáceis de largar e roupas fáceis de aderir aos veludos de algodão)	• Lave por tipo de roupa e grau de nódoas • A roupa branca deve ser lavada separadamente da roupa de cor. • Roupas cujos veludos de algodão são fáceis de largar e roupas fáceis de aderir aos veludos de algodão
--	---

 Verifique se a roupa pode ser lavada na máquina	 Para roupas cujos botões ou acessórios são fáceis de danificar durante a lavagem, lavar do avesso	 Remova o pó e o lodo da roupa antes de a lavar
 Retire dos bolsos objetos como chaves, ganchos de cabelo, alfinetes e moedas	 Coloque as peças delicadas num saco de roupa suja antes de as lavar	 Lave separadamente a roupa com nódoas de óleo ou roupa que desbota facilmente

DESCRIÇÃO FUNCIONAL DO PAINEL DE CONTROLO



1. SELETOR DE PROGRAMAS

Selecione o programa adequado de acordo com o tipo de roupa lavada e o grau de nódoas.

2. TECLA DE “INICIO DIFERIDO” ⌚

- Esta tecla permite predefinir o programa.
- Introduza a função de predefinição, o ecrã apresentará o tempo total do programa de predefinição e o programa de lavagem será iniciado automaticamente após o tempo predefinido. Cada vez que premir a tecla, será acrescentada 1 hora ao tempo do processo de lavagem, até 24 horas.

- A hora predefinida deve ser selecionada depois de selecionar o programa pretendido e antes de premir a tecla Iniciar/Pausa.

3. TECLA DE “VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO”

- Selecione a velocidade de centrifugação de acordo com a quantidade de roupa e o tipo de roupa.
- A gama de definição da velocidade de centrifugação é diferente devido aos diferentes programas.

4. TECLA DE “TEMPERATURA”

- Selecione a temperatura da água em função do tipo de roupa e do grau de sujidade.
- A gama de temperatura da água varia consoante os programas. Em alguns programas, a temperatura da água não pode ser selecionada.
- Prima e mantenha premida esta tecla durante mais de 2 segundos para ligar/desligar a função de silêncio. Depois de definir a função de silêncio, toda a máquina emite um sinal sonoro sem emitir qualquer som.

5. TECLA DE “ADICIONAR ENXAGUAMENTO”

Aumente ou diminua o número de lavagens de acordo com as necessidades reais.

6. TECLA DE “PRÉ-LAVAGEM A VAPOR”

- Antes de iniciar o programa, prima a tecla “Pré-lavagem a Vapor” para selecionar a função de pré-lavagem a vapor (a função de pré-lavagem a vapor só pode ser selecionada em alguns programas).

7. TECLA DE “INICIAR/PAUSA”

- Prima esta tecla para iniciar ou parar o processo de lavagem.
- Durante as operações, prima esta tecla para parar temporariamente o programa e prima-a novamente para restaurar o programa selecionado.
- Prima e mantenha premida esta tecla durante 2 segundos para abrir temporariamente a porta para adicionar roupa durante o funcionamento. Como o fecho da porta da máquina tem uma função de proteção, a porta só pode ser aberta se estiverem reunidas as condições para desbloquear o fecho da porta.

8. TECLA DE “LIGA/DESLIGA”

- Prima esta tecla para ligar ou desligar a alimentação.
- Prima esta tecla para ligar a fonte de alimentação. Se não for acionada, desliga-se automaticamente após 2 minutos.

9. TECLA DE “BLOQUEIO PARA CRIANÇAS”

- Prima as teclas combinadas no painel de controlo ao mesmo tempo para ligar ou desligar a função de bloqueio para crianças.
- Para evitar que as crianças utilizem o aparelho de forma incorreta, as teclas podem ser utilizadas para definir a função de bloqueio para crianças.
- Depois de definir a função de bloqueio para crianças, as outras teclas, exceto a tecla de alimentação, não funcionam.

DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS FUNCIONAIS

UTILIZAÇÃO DA LAVAGEM DE ROUPA

1. Preparar para a lavagem

- Abra a porta, coloque a roupa no tambor e feche a porta.
- Abra o compartimento do detergente, adicione o detergente e o amaciador e feche o compartimento do detergente.
- Ligue a mangueira de abastecimento de água e certifique-se de que a torneira está aberta.

2. Prima a tecla “” para ligar.

3. Selecione um programa rodando o seletor de programas, conforme necessário.

4. Prima a tecla “” para iniciar a lavagem.

5. Depois de terminada a lavagem:

- O visor indica “END” (Fim) e a máquina de lavar roupa emite um som. A máquina desliga-se automaticamente após 1 minuto.
- Abra a porta para tirar a roupa.
- Desligue a ficha de alimentação e feche a torneira.

UTILIZAÇÃO DO PROGRAMA AUTO

1. Preparar para a lavagem

- Abra a porta, coloque a roupa no tambor e feche a porta.
- Abra o compartimento do detergente, adicione o detergente e o amaciador e feche o compartimento do detergente.
- Ligue a mangueira de abastecimento de água e certifique-se de que a torneira está aberta.

2. Prima a tecla de “” para ligar.

3. Rode o seletor de programa para selecionar o programa pretendido.

4. Prima a tecla de “” para definir a temperatura da água.

5. Prima a tecla “” ou a tecla “” para definir a velocidade de centrifugação e os tempos de enxaguamento.

6. Prima a tecla “” para iniciar a lavagem.

7. Após o fim da operação, o sinal sonoro é emitido.

- O visor indica “END” (Fim) e a máquina de lavar roupa emite um som. A máquina desliga-se automaticamente após 1 minuto.
- Abra a porta para tirar a roupa.
- Desligue a ficha de alimentação e feche a torneira.

DESCRIÇÃO DOS PROGRAMAS DE LAVAGEM

Programa	Temperatura da água ()°C	Enxaguamento (vezes)	Carga máxima	Tipo de roupa
Misto (Mix)	40/temperatura ambiente/20	2	≤4 kg	Tecido de algodão/sintéticos
Algodão	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	Classificado	Tecido de algodão comum
Roupa de criança	60/80/temperatura ambiente/20/40	3	≤4 kg	Tecido de algodão que necessitam de limpeza simples e remoção de odores
Noite	40/60/temperatura ambiente/20	2	≤4 kg	Algodão + linho / Tecido sintético
Suave	40/temperatura ambiente/20	2	≤3 kg	Tecido de algodão/sintéticos
Camisas	20/40/temperatura ambiente	2	≤4 kg	Tecido de algodão/sintéticos
Roupa Volumosa	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	≤3 kg	Tecido de algodão/sintéticos
Alta temperatura	80	2	≤4 kg	Tecidos de algodão que necessitam de eliminação e esterilização de ácaros
Limpeza do tambor	80	2	/	Limpeza e esterilização da máquina de lavar roupa
Eco 40-60	/	2	Classificado	Tecido de algodão/sintéticos sujos
20°C	20	2	≤3 kg	roupa de algodão ligeiramente suja
Enxaguar + centrifugar	/	1	Classificado	Tecido de algodão/sintéticos
Centrifugar	/	/	Classificado	Tecido de algodão/sintéticos
Jeans	temperatura ambiente	2	≤3 kg	Roupa de ganga
Lã	temperatura ambiente/20/40	2	≤3 kg	Tecidos de lã laváveis à máquina
Rápido 15'	temperatura ambiente/20/40	1	≤2 kg	Roupa pouco suja/toalhas usadas com frequência

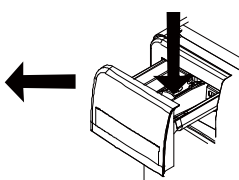
Aviso: Devido ao constante melhoramento dos nossos produtos, imagens e especificações podem sofrer alterações.

NOTAS:

1. O primeiro parâmetro da temperatura da água é o parâmetro predefinido no arranque. Pode selecionar outros parâmetros manualmente.
2. O tempo de funcionamento do programa altera-se quando a pressão da água, as condições de drenagem, o material da roupa, o peso da roupa e a temperatura da água mudam, pelo que o tempo de funcionamento é diferente de cada vez. Isto é normal.
3. Quando a máquina de lavar roupa arranca após uma falha de energia, funciona a partir do nó temporal anterior à falha de energia.

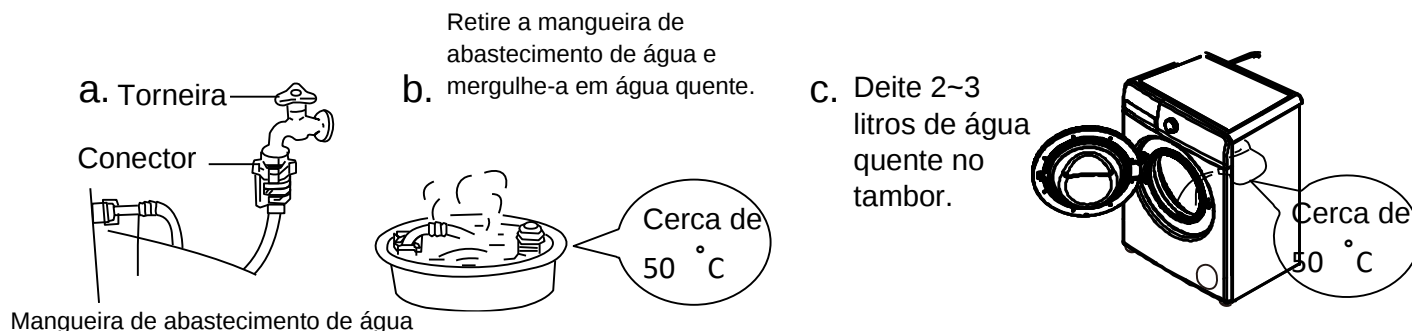
MANUTENÇÃO E ASSISTÊNCIA

- Após um longo período de utilização, deve efetuar uma manutenção à máquina de lavar roupa. As boas práticas de manutenção podem prolongar a vida útil da máquina de lavar roupa.
- Antes de efetuar a manutenção, desligue a ficha de alimentação para evitar perigos.

Corpo Limpe a estrutura com um pano macio e limpo sempre que utilizar a máquina de lavar roupa. Se houver manchas graves, limpe a estrutura com um pano embebido em detergentes adequados ou água com sabão. • Não pulverize água diretamente sobre a estrutura. • Não limpe a estrutura com produtos químicos, tais como pó de betume, diluentes, gasolina e álcool.	Limpeza do compartimento do detergente • Para evitar que os detergentes fiquem com bolor na parede do compartimento do detergente, limpe regularmente o compartimento do detergente. • Prima a posição especificada e retire o compartimento do detergente, lave-o com água e volte a colocá-lo. 1. Pressione para baixo
Vedação da porta Depois de cada utilização, limpe sempre com uma toalha as nódoas e os corpos estranhos, como, por exemplo, as aparas de fios. Se houver corpos estranhos, como pinos, na ranhura da vedação da porta, retire-os.	2. Puxe para fora 

SE A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA ESTIVER CONGELADA

1. Envolve a torneira e o acoplamento universal com uma toalha quente.
2. Retire a mangueira de abastecimento de água e mergulhe-a em água quente a uma temperatura de aproximadamente 50 °C.
3. Deite 2~3 litros de água quente a uma temperatura de aproximadamente 50°C no tambor.
4. Ligue novamente a mangueira de abastecimento de água, abra a torneira, ponha a máquina de lavar roupa a funcionar e verifique se o abastecimento de água e a drenagem estão normais.



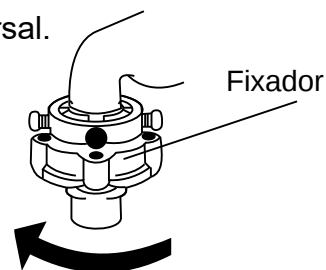
LIMPEZA AUTOMÁTICA DO TAMBOR (RECOMENDA-SE UMA VEZ POR MÊS)

Após um longo período de utilização, podem aparecer manchas no tambor de lavagem. O programa de autolimpeza pode ser utilizado para limpar o exterior e o interior do tambor.

Observações: Durante a limpeza automática, não adicione roupa ou detergentes.

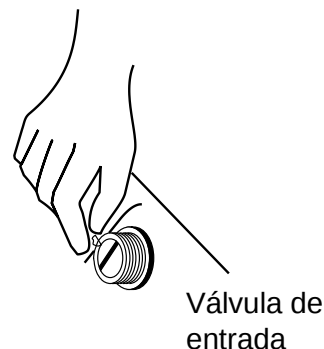
LIMPEZA DO ACOPLAMENTO UNIVERSAL (UMA VEZ A CADA SEIS MESES É RECOMENDADO)

1. Retire a mangueira de abastecimento de água do acoplamento universal.
2. Desaperte o fixador seguindo a seta.
3. Enxague o interior do fixador com água.
4. Instale o fixador limpo e a mangueira de abastecimento de água



LIMPEZA DA VÁLVULA DE ENTRADA (RECOMENDA-SE UMA VEZ DE SEIS EM SEIS MESES)

1. Retire a mangueira de abastecimento de água da máquina de lavar roupa.
2. Retire o filtro da válvula de entrada.
3. Limpe bem o filtro com uma escova de dentes ou ferramentas semelhantes. Instale-o na válvula de entrada.
4. Ligue novamente a mangueira de abastecimento de água.

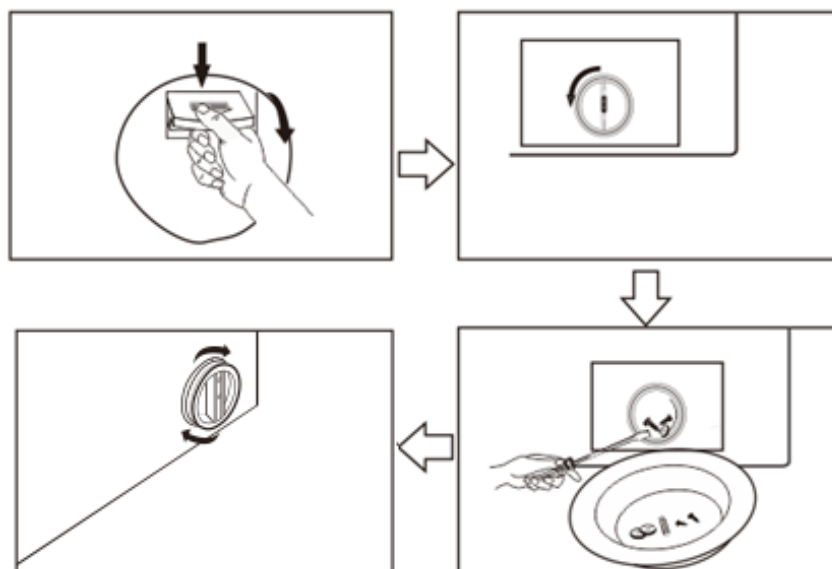


LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA DE DRENAGEM (RECOMENDA-SE UMA VEZ POR MÊS)

1. Após a drenagem, desligue a ficha de alimentação, prima o clipe por cima da tampa decorativa da bomba de drenagem, no canto direito da parte da frente do corpo, e abra a tampa do filtro. (Nota: se houver água quente na máquina de lavar roupa, execute as ações acima apenas depois de arrefecer).
2. Desaparafuse o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
3. Enxague bem o filtro com água.
4. Introduza o filtro, enrosque-o no sentido dos ponteiros do relógio e feche a tampa decorativa da bomba de drenagem.

NOTAS:

- a) O filtro deve ser bem aparafusado para evitar fugas de água.
- b) Não limpe o filtro quando um programa estiver a decorrer.



ORIENTAÇÕES PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintomas	Verificar	Soluções
A máquina de lavar roupa não arranca	• A tecla de “Potência” ou a tecla de “Iniciar/ Pausa” está premida? • A ficha do cabo de alimentação está puxada para fora? • Há uma falha de energia? • O protetor contra fugas está avariado?	• Prima a tecla de “Potência” ou a tecla de “Iniciar/ Pausa”. • Introduza a ficha do cabo de alimentação. • Por favor, aguarde. • Ligue o protetor contra fugas.
Centrifugação anormal	• Os parafusos de transporte estão desmontados? • A máquina de lavar roupa está bem montada? • Há roupas pequenas no tambor? • As porcas de bloqueio dos pés ajustáveis estão bem aparafusadas?	• Desmonte os parafusos de transporte. • Coloque a máquina de lavar roupa num chão plano e uniforme. • Adicione várias roupas semelhantes. • Aperte bem as porcas de bloqueio.
O erro na entrada de água apresenta “E01”	• A torneira está fechada? • Há um corte de água ou a pressão da água é baixa? • A mangueira de abastecimento de água está congelada? • A mangueira de abastecimento de água ou a válvula de entrada estão bloqueadas?	• Abra a torneira. • Por favor, aguarde. • Descongele a mangueira de abastecimento de água com água quente. • Retire as telas de filtragem da mangueira de abastecimento de água e da válvula de entrada e limpe-as cuidadosamente.
O erro na drenagem indica “E03”	• A altura da mangueira de drenagem é demasiado elevada? • A mangueira de drenagem está congelada? • O tubo de drenagem está bloqueado por corpos estranhos? • O ralo do chão está bloqueado por corpos estranhos?	• Coloque bem a mangueira de drenagem e certifique-se de que a altura é inferior a 1 m. • Descongele a mangueira de escoamento com água quente. • Retire as matérias estranhas e esvazie o tubo de drenagem. • Remova os corpos estranhos do ralo do chão.
O erro na porta indica “E02”	Certificou-se de que a máquina de lavar roupa arranca ou não quando a porta não está bem fechada?	• Feche bem a porta.
O erro de não aquecimento indica “E06”	Feche a torneira e desligue a ficha de alimentação. Em seguida, contacte a Assistência Técnica.	
O erro na entrada contínua de água indica “E04”	Feche a torneira e desligue a ficha de alimentação. Em seguida, contacte a Assistência Técnica.	
Demasiada espuma	São utilizados detergentes com baixo teor de espuma especiais para máquinas de lavar de tambor?	Recomenda-se a adição dos detergentes adequados.

Nota: Quando ocorre um erro, apenas o visor correspondente é forçado a piscar e a emitir um sinal sonoro, indicando que a máquina está atualmente em estado de erro.

Notas: As seguintes condições não representam erros.

A porta não pode ser aberta	• Um programa está a ser executado.
Cheiro peculiar	• Uma vez que são utilizadas peças de borracha na máquina de lavar roupa, pode sentir-se um cheiro a borracha no início.
Pouca quantidade de água durante a lavagem e o enxaguamento	• As máquinas de lavar roupa de tambor lavam a roupa com um litro de água.
Entrada de água durante a execução dos programas	• Se o nível de água diminuir, a máquina de lavar roupa repõe automaticamente a água.
Drenagem durante a lavagem	• São adicionados demasiados detergentes ou detergentes com elevado teor de espuma?
Variação do tempo restante	• Durante a centrifugação, se a roupa estiver descentrada, o tempo de centrifugação aumenta de forma adequada para corrigir este fenómeno. • Se a pressão da água for demasiado baixa, o tempo de entrada aumentará de forma adequada.
Som anormal durante a centrifugação	• O cabo de alimentação está em contacto com a caixa? • Os parafusos de transporte estão desmontados? • Existem objetos estranhos, como ganchos de cabelo e moedas, no tambor?

TABELA DE ESPECIFICAÇÕES

Modelo	JLR014177
Capacidade nominal de lavagem	8,0 kg
Capacidade nominal de centrifugação	8,0 kg
Tensão nominal	220V-240V 50Hz
Potência nominal de lavagem	250W
Potência nominal de centrifugação	500W
Potência nominal de aquecimento	1800W
Potência máxima	1900W
Ruído de lavagem	62dB(A)
Ruído de centrifugação	75dB(A)
Pressão da água	0,05-0,85MPa
Dimensões totais (mm) AxLxP	845x598x555
Normas aplicáveis	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NOME E CONTEÚDO DAS SUBSTÂNCIAS PERIGOSAS UTILIZADAS NESTE APARELHO

Nomes de componentes	Substâncias perigosas					
	Plumbum (Pb)	Hidrargiro (Hg)	Cádmio (Cd)	Crómio hexavalente Cr (VI)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Fechadura da porta	x	o	o	o	o	o
Placa de computador	x	o	o	o	o	o
Cabo de alimentação	o	o	o	o	o	o
Parafusos e porcas	o	o	o	o	o	o
Sensor de nível de água	o	o	o	o	o	o
Válvula de drenagem	o	o	o	o	o	o
Motor	x	o	o	o	o	o
Correia, polia	o	o	o	o	o	o
Montagem da porta	o	o	o	o	o	o
Conjunto da tampa superior	o	o	o	o	o	o
Componentes do painel de controlo	o	o	o	o	o	o
Habitação	o	o	o	o	o	o
Barril interior	o	o	o	o	o	o
Base	o	o	o	o	o	o
Caixa de detergente	o	o	o	o	o	o
Tambor de lavagem interior e exterior	o	o	o	o	o	o

Notas:

1. Este quadro foi elaborado de acordo com a norma SJ/T 11364.
2. O: Indica que o conteúdo desta substância perigosa em todos os materiais homogêneos utilizados para este componente está abaixo do limite especificado em GB/T26572.
3. X: Indica que o conteúdo da substância perigosa em pelo menos um material homogêneo da peça excede os requisitos de limitação especificados em GB/T26572, mas está dentro do âmbito da “Lista de Exceção de Aplicação de Substâncias Restritas do Catálogo de Gestão da Conformidade”.



O “período de utilização ecológica” deste aparelho é de 10 anos e é especificado por esta empresa de acordo com as características do projeto deste aparelho. Este “período de utilização ecológica” só é válido se o aparelho for utilizado corretamente, seguindo este manual de instruções.

SERVIÇO PÓS-VENDA

★ Se encontrar algum problema de qualidade, contacte a Assistência Técnica ou para reparação. Não desmonte o aparelho por conta própria. A Jocel não assume qualquer responsabilidade por problemas de qualidade ou acidentes causados pela auto-montagem.

O programa Eco 40-60 é capaz de limpar roupa de algodão com sujidade normal declarada como lavável a 40°C ou 60°C, em conjunto no mesmo ciclo, e que este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação de conceção ecológica da UE.

DESCARTE CORRETO DESTE PRODUTO



Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes do descarte descontrolado de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize o sistema de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde o produto foi comprado. Este pode levar o produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>

**SEDE:**

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho **MÁQUINA DE LAVAR ROUPA**
Marca **JOCEL**
Modelo **JLR014177**

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/35/EU	EN 60335-1:2022+A11+A13+A1+A14 +A2+A15+A16 EN 60335-2-7:2010+A1+A11+A2 EN IEC 60335-2-7:2023+A11 EN IEC 60335-2-11:2022+A11 EN 62233:2008
Compatibilidade Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2 EN 61000-3-3:2013+A1+A2

MADE P.R.C.



La descripción del producto es la introducción y descripción del producto, incluidos el aspecto, el rendimiento, los parámetros, los métodos de uso, las indicaciones de funcionamiento, las precauciones, etc.

En él, encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener correctamente su lavadora. Solo un poco de cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida de su lavadora. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para la resolución de problemas. Si revisa primero la tabla de consejos para la resolución de problemas, es posible que no tenga que llamar al servicio técnico.

CONTENIDO

ADVERTENCIA	30
PRECAUCIONES	31
NOMBRE DE LOS COMPONENTES	33
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	34
MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LA PUERTA	40
USO DEL COMPARTIMENTO DEL DETERGENTE	40
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL LAVADO	41
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PANEL DE CONTROL	42
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS FUNCIONALES	44
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO	45
MANUTECIÓN Y REPARACIÓN	46
INDICACIONES PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	48
TABLA DE ESPECIFICACIONES	50
NOMBRE Y CONTENIDO DE LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS UTILIZADAS EN ESTE APARATO	51
SERVICIO POSVENTA	52
GARANTIA	53
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	54

ADVERTENCIA

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar con el fin de evitar un peligro.
3. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan sido instruidas acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
4. Las aberturas no deben estar obstruidas por una alfombra.
5. Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes de hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos con desayuno incluido;
 - áreas de uso común en bloques de viviendas o en lavanderías
6. La lavadora no debe utilizarse si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.
7. El filtro de la bomba de desagüe debe limpiarlo una vez al mes.
8. No deje que se acumulen pelusas alrededor de la lavadora.
9. Debe preverse una ventilación adecuada.
10.
 - Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente y corriente con una cantidad extra de detergente antes de colocarlas en la lavadora.
 - Los suavizantes o productos similares, deben usarse como se especifica en las instrucciones del mismo.
 - Retire todos los objetos de los bolsillos, como mecheros y cerillas.
11.
 - ADVERTENCIA: El aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por una compañía eléctrica.

12.

- Los aparatos con aberturas de ventilación en la base no deben tener una alfombra obstruyendo las aberturas.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, una puerta corredera o una puerta con una bisagra en el lado opuesto al de la lavadora, de forma que quede restringida la apertura total de la puerta de la lavadora.

PRECAUCIONES

SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER SUSTITUIDO POR EL FABRICANTE, SERVICIO TECNICO O POR UNA PERSONA CUALIFICADA CON EL FIN DE EVITAR UN PELIGRO.

1. Peligro eléctrico:

- a) Utilice una toma de corriente especial con buena conexión a tierra.
- b) Enchufe y desenchufe el cable de alimentación. No utilice cables dañados. Si hay suciedad en la clavija del cable de alimentación, límpiela con un paño seco.
- c) No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.
- d) Después del uso, desenchufe el cable de alimentación para su mantenimiento o limpieza.

2. Peligro de incendio o fuga eléctrica:

- a) No deje la lavadora cerca de una fuente de fuego, ni coloque cigarrillos encendidos, velas o materiales volátiles sobre la lavadora.
- b) No derrame agua directamente sobre el panel de control de la lavadora.
- c) No coloque la lavadora en lugares con mucha agua y humedad.
- d) Coloque adecuadamente el tubo de desagüe antes de su uso, y asegúrese de que el desagüe no está obstruido.

3. Riesgo de quemaduras debido a la alta temperatura:

- a) Al lavar a alta temperatura, el cristal de la puerta se calentará. No toque el cristal de la puerta, especialmente los niños.
- b) Cuando sea necesario abrir la puerta durante el lavado a alta temperatura, espere a que la temperatura descienda hasta el nivel de seguridad y el bloqueo de la puerta se desbloqueará automáticamente.

4. Riesgo de lesiones personales:

- a) Deshágase del embalaje desmontado lo más rápido posible. No deje que los niños lo toquen ni lo traguen.
- b) Los niños no pueden manejar la lavadora ni subirse a ella para jugar.
- c) Cierre la puerta cuando no utilice la lavadora para evitar que los niños entren en la cuba de lavado.

5. Riesgo de daños en la lavadora:

- a) No coloque objetos pesados sobre la lavadora.
- b) Se necesitan dos personas para mover o manipular la lavadora.
- c) No permita que personas no profesionales reparen o modifiquen la máquina.

6. Riesgo de daños en la ropa:

- a) No lave ropa impermeable, como impermeables, plumones, sacos de dormir, etc.
- b) Solo se puede lavar la ropa que se pueda lavar a máquina. En caso de duda, siga las indicaciones de lavado de la ropa.

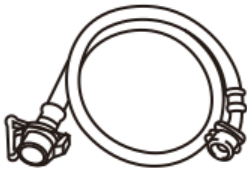
7. Riesgo de explosión:

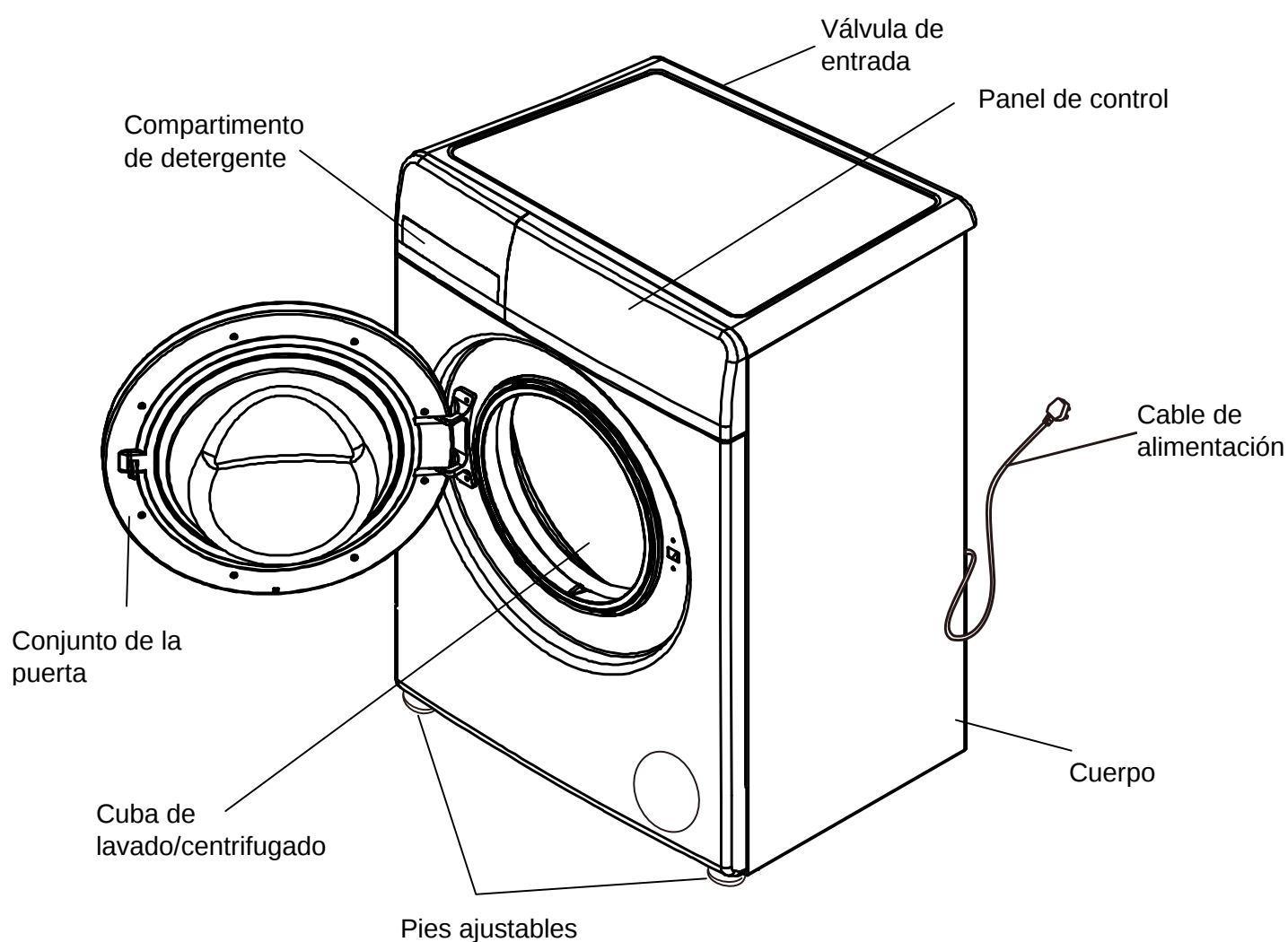
- a) No lave ni deshidrate la ropa manchada con queroseno, gasolina, diluyente y otros materiales inflamables.
- b) No haga funcionar la lavadora cuando haya una fuga de gas.

8. Cuando desenchufada, el cierre de la puerta puede abrirse, aunque el nivel de agua en la cuba sea alto. Por lo tanto, en cualquier caso, confirme el nivel de agua en la cuba antes de abrir la puerta. Si el nivel de agua es alto, no abra la puerta para evitar pérdidas innecesarias causadas por el desbordamiento del agua.

NOMBRES DE LOS COMPONENTES

DESCRIPCIÓN DE LOS ACCESORIOS

Manual de instrucciones	Manguera de entrada	Tapones de los pernos de transporte (4pcs)
		



La figura anterior solo sirve de referencia.

Notas:

1. Al lavar la ropa por primera vez, es posible que salga algo de agua de la lavadora. Esto es lo que queda de la prueba de funcionamiento en la fábrica. Este fenómeno es normal.
2. Después de usarla, desenchúfela y cierre el grifo para evitar inundaciones e incendios inesperados.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

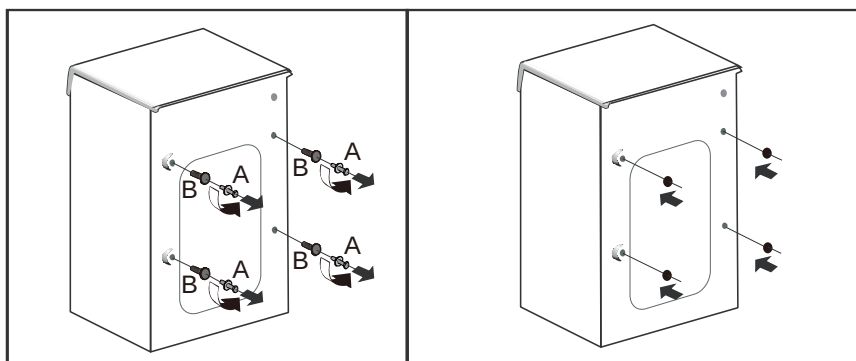
- La temperatura ambiente de los lugares donde se instale o coloque la lavadora no deberá ser inferior a 0 °C. No instale ni coloque la lavadora al aire libre.
- Siga las prácticas y normas de gestión para colocar correctamente la lavadora.
- Cuando la lavadora esté instalada sobre un suelo con moqueta, no obstruya la abertura de ventilación de la base.
- Hay muchos insectos en el campo. Mantenga limpios los alrededores de la lavadora. La garantía no cubre los daños causados por cucarachas u otros insectos.

PERNOS DE ENVÍO

- Los pernos de transporte se utilizan para evitar daños internos en la lavadora durante el transporte.

DESMONTAJE DE LOS PERNOS DE TRANSPORTE Y DEL PANEL INFERIOR

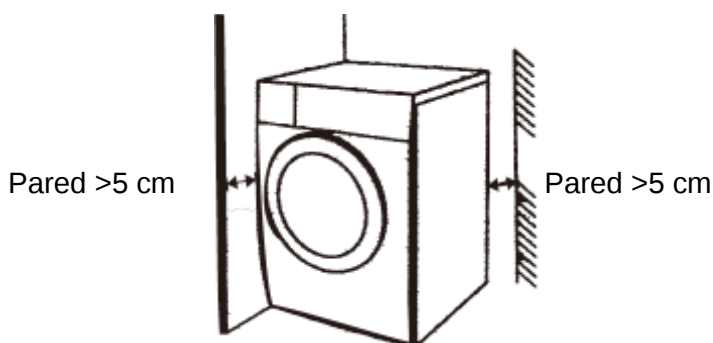
1. Abra el embalaje, retire la base del embalaje y traslade la lavadora al lugar de instalación.
2. Desmonte los 4 pernos de transporte, las almohadillas de goma y las varillas de plástico (véase la figura 1). Si los pernos de transporte no se desmontan, pueden provocar vibraciones intensas, ruidos y averías. Los pernos de transporte deben instalarse siempre antes de transportar la lavadora.
3. Utilice los tapones de plástico suministrados para tapar los cuatro orificios. (véase la figura 2).



REQUISITOS DEL LUGAR DE INSTALACIÓN

Ajuste horizontal:

- El ángulo de inclinación no debe superar 1°.

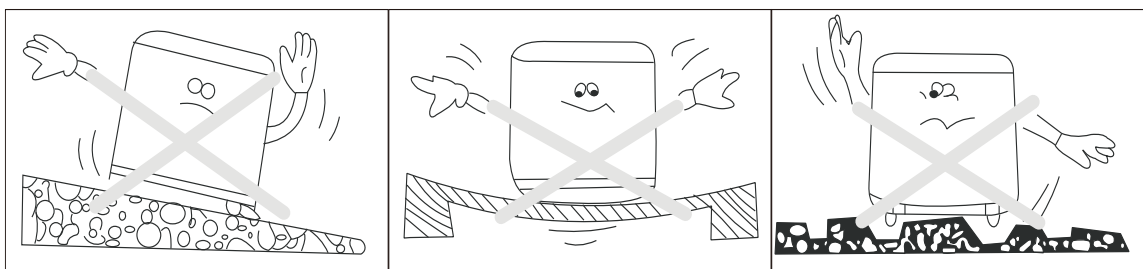


Toma de corriente:

- No lo conecte a varios enchufes.

Lugar de instalación:

- Deje suficiente distancia de seguridad entre la lavadora y la pared (distancia entre la parte trasera/izquierda/derecha de la lavadora y una pared >5cm).
- Instale la lavadora en un suelo duro y plano con desagüe. No la instale sobre suelos blandos, enmoquetados o de madera.
- No coloque ropa para lavar ni otros objetos en la parte superior de la lavadora porque afectarán al funcionamiento de los programas.



NOTAS:

CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

1. No utilice regletas ni bases múltiples.
 2. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con personal profesional para repararlo y evitar lesiones.
 3. Después del uso, desenchufe el cable de alimentación y cierre el grifo.
 4. Conecte el cable de alimentación de la lavadora a una toma de corriente con conexión a tierra y siga las normas de cableado.
 5. La lavadora debe ser instalada en un lugar donde pueda conectarse fácilmente a la toma de corriente.
- La lavadora debe ser reparada por personal profesional. Las personas no profesionales pueden dañar gravemente la lavadora o provocar averías graves durante la reparación, póngase en contacto con el centro de reparaciones local.
 - No coloque la lavadora en un lugar cuya temperatura ambiente pueda ser inferior a 0 °C porque las tuberías de agua se congelarán y se romperán y el controlador del programa se dañará a una temperatura inferior a 0 °C.
 - Si la lavadora se manipula en invierno a una temperatura inferior a 0 °C, póngala a temperatura ambiente varias horas antes de utilizarla.

CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- La lavadora debe tener un dispositivo de conexión a tierra. El dispositivo de conexión a tierra puede reducir el peligro de descargas eléctricas en caso de avería. Este dispositivo tiene una línea de conexión a tierra (un conductor con un enchufe de conexión a tierra). La clavija con conexión a tierra debe insertarse en una toma de corriente adecuada.
- Si la lavadora echa humo o desprende un olor peculiar, corte el suministro eléctrico y póngase en contacto con personal profesional.

Para garantizar la calidad, la lavadora se llena de agua para la prueba en la fábrica, el agua puede permanecer en el interior de la cuba, la junta de la puerta y el cristal de la puerta, y esto es una condición normal.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

1. La presión del suministro de agua debe ser de 50kPa a 850kPa.
 2. Durante la conexión de la manguera de suministro de agua con la válvula de entrada, no enrosque con fuerza para evitar que resbalen.
- Hay 2 anillos de sellado en los conectores en ambos extremos de la manguera de suministro de agua para evitar fugas de agua.
 - Abra el grifo para comprobar si hay fugas de agua en los conectores.
 - Compruebe regularmente la manguera de suministro de agua y sustitúyala si es necesario.
 - Asegúrese de que la manguera de suministro de agua no esté deformada ni dañada.

Utilizar uma torneira normal

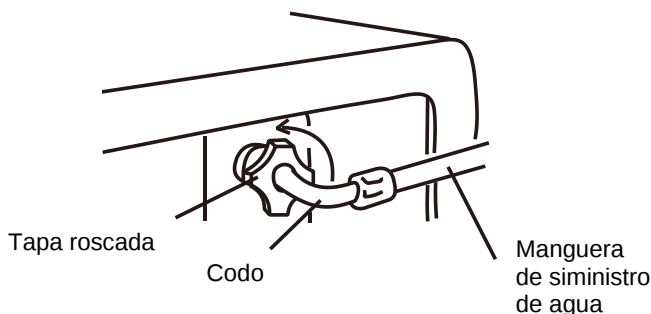
Torneira standard



Torneira com extensão



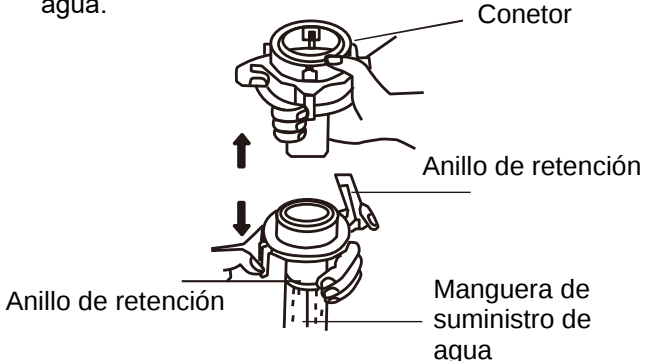
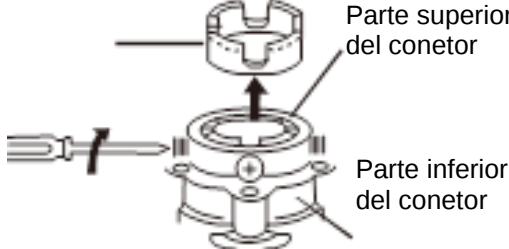
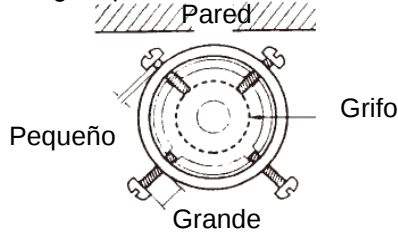
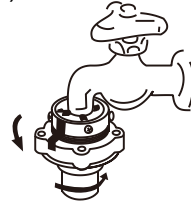
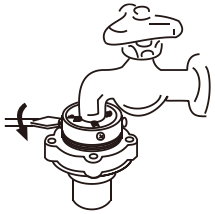
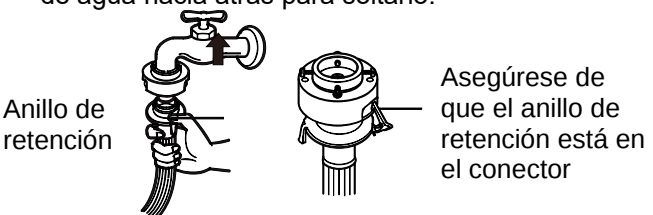
Torneira quadrada



NOTAS

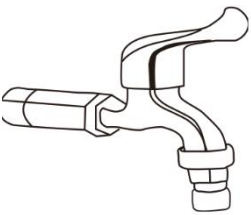
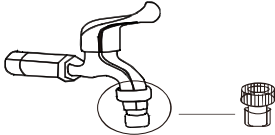
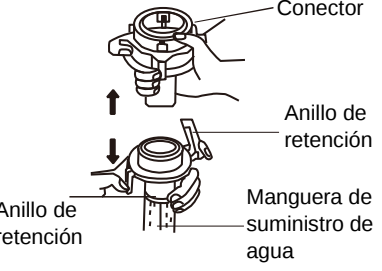
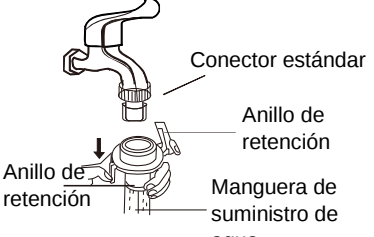
Utilice el nuevo conjunto de manguera que viene con la lavadora. El conjunto de manguera antiguo no se puede reutilizar.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA AL GRIFO

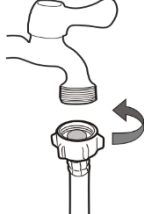
1. Sujete el conector con una mano, presione el anillo de retención con la otra y tire de él hacia abajo para separar el conector de la manguera de suministro de agua. 	2. Afloje los cuatro tornillos de montaje de la parte superior del conector y gire la parte inferior del conector para dejar una distancia suficiente (igual a la altura de 3 roscas) para instalar los tornillos entre la parte superior y la parte inferior del conector.  Si el tubo del grifo es demasiado grueso, puede retirarse el conducto de plástico que contiene.
3. Ajuste uniformemente los cuatro tornillos del conector de modo que dos tornillos cercanos a la pared estén completamente en contacto con el exterior del grifo primero.  El tornillo cerca de la pared se puede atornillar con varias roscas de antelación.	4. Sujete la parte superior del conector contra la boca del grifo de modo que el anillo de sellado del conector esté totalmente en contacto con el grifo (no saque el anillo de sellado).  Elija un grifo estándar, la boca del grifo debe ser lisa. Si es irregular, límela.
5. Gire dos tornillos (véase la figura) en sentido opuesto a la pared, de modo que estén en contacto con el grifo, y atorníllelos firmemente con un destornillador. 	6. Gire la parte inferior del conector para atornillarlo firmemente (de lo contrario, podría producirse una fuga de agua de la conexión). Tras la rotación, la holgura entre la parte inferior y la parte superior del conector deberá ser inferior a 3 mm. 
7. Para retirar la manguera de suministro de agua, presione el anillo de retención de la manguera de suministro de agua. 	8. Para instalar la manguera de suministro de agua, gire el anillo de retención de la manguera de suministro de agua hacia atrás para soltarlo. 
9. Compruebe si la parte inferior del conector y la manguera de suministro de agua están firmemente conectadas. • Atornille firmemente el conector de la manguera de suministro de agua y la válvula de entrada. Abra lentamente el grifo para comprobar si hay fugas de agua. • Si se produce una fuga de agua por la conexión, cierre el grifo y vuelva a montarlos. (Puede haber fugas de agua por la conexión si la parte superior del conector no está montada correctamente o si la parte superior y la parte inferior del conector no están bien atornilladas). • Después de un uso prolongado, la conexión puede aflojarse. En ese caso, vuelva a montar las piezas siguiendo los pasos 1-9. (Si es necesario ensamblar el conector de la manguera de suministro de agua después de una mudanza, siga los pasos 1-9 también).	

NOTAS:

Si se utiliza un grifo especial como los que se muestran en la figura siguiente, siga los siguientes pasos para ensamblar las piezas:

	1. Sustituya el conector original por el conector estándar suministrado.  Grifo estándar	2. Sujete el conector con una mano, presione el anillo de retención con la otra y tire de él hacia abajo para separar el conector de la manguera de suministro de agua  Conector Anillo de retención Manguera de suministro de agua Anillo de retención	3. Presione ambos lados del anillo de retención y tire de él hacia abajo para insertar directamente la manguera de suministro de agua en el conector estándar.  Conector estándar Anillo de retención Manguera de suministro de agua Anillo de retención
---	---	---	---

Si se utiliza el grifo con rosca como el que se muestra en la figura siguiente, siga los pasos que se indican a continuación para su instalación:

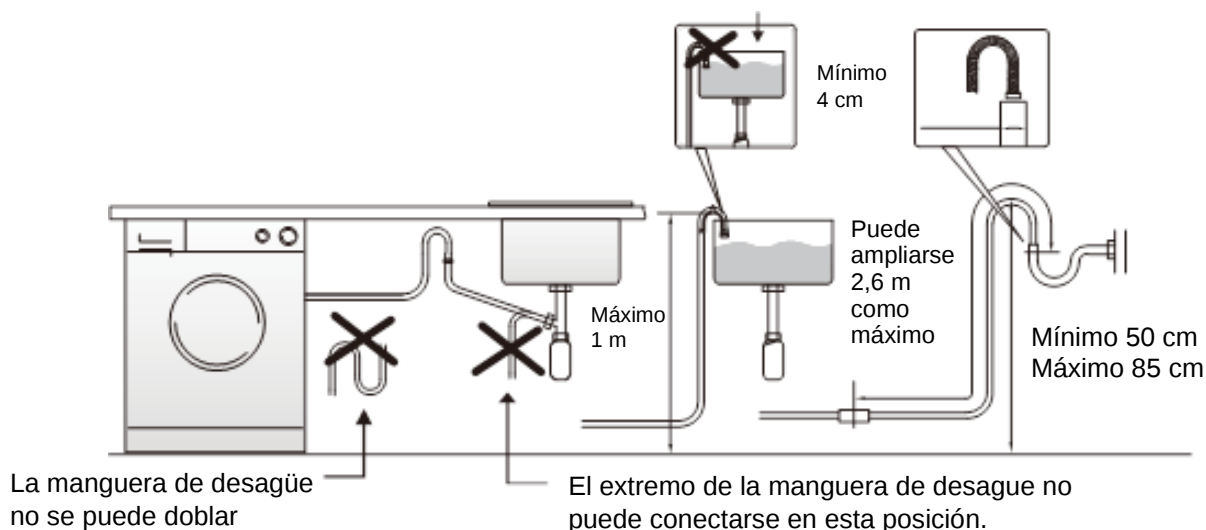
Grifo con rosca 	1. Asegúrese de que la junta del conector de la manguera de entrada de agua esté bien instalada.  Junta de estanqueidad	2. Alinee el conector de la manguera de entrada de agua con el grifo, como se muestra en la figura, y apriete la tuerca de la manguera de entrada de agua en la dirección indicada en la figura de instalación. 
---	--	--

- La lavadora está diseñada exclusivamente para uso doméstico. No la utilice en barcos, camiones de viaje o aviones.
- Si no va a utilizar la lavadora durante mucho tiempo (por ejemplo, en vacaciones), cierre el grifo.
- Una vez colocada la lavadora, desenchufe el cable de alimentación y anule la función de bloqueo para evitar que los niños queden atrapados en el interior de la lavadora por un uso indebido.
- Los materiales de embalaje (como láminas y espumas) pueden ser peligrosos para los niños y provocar asfixia. Notas: Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

- Para garantizar el funcionamiento normal de la lavadora, el diámetro interior o la anchura del extremo de la manguera de desagüe que se introducirá en la alcantarilla no deberá ser inferior a 4 cm.
- La altura de la salida de la manguera de desagüe deberá estar dentro de un rango determinado. Para obtener datos específicos, consulte la figura siguiente.

El extremo de la manguera de desagüe no puede estar sumergida en agua



AJUSTE HORIZONTAL

- Ajuste el nivel de la lavadora para evitar ruidos y vibraciones adicionales. Instale la lavadora sobre un suelo duro y horizontal (es preferible la esquina de una habitación).
- Si el suelo no es plano, ajuste los pies ajustables (no introduzca objetos como virutas de madera debajo de los pies ajustables). Asegúrese de que los cuatro pies ajustables estén firmemente en contacto con el suelo y compruebe que la lavadora esté horizontal. (Puede utilizar un nivel de burbuja).
- Ajuste los pies ajustables de forma que la lavadora quede plana y estable sobre el suelo. Después de ajustar la posición, atornille firmemente las contratuercas para mantener la lavadora estable.
- No coloque la lavadora sobre una mesa en el suelo para evitar que se caiga accidentalmente.
- Al presionar en cualquier posición de las diagonales de la parte superior de la lavadora, ésta no puede agitarse. (Compruébelo en ambas diagonales. Si la lavadora sigue temblando, vuelva a ajustar los pies ajustables).



MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LA PUERTA

BLOQUEO DE LA PUERTA

Tras la puesta en marcha, la puerta se bloqueará automáticamente y no podrá abrirse.

DESBLOQUEO DE LA PUERTA

- Pulse la tecla "INICIO/PAUSA" ►|| cuando el cierre de la puerta esté bloqueado. Después de que la cuba de lavado/centrifugado deje de girar, espere 2 minutos hasta que la puerta se desbloquee automáticamente.
- Durante el lavado pueden salir espuma de la cuba. Recójala con una toalla.
- Durante el lavado, la puerta no puede abrirse debido a la alta temperatura.
- Durante el lavado, la puerta no puede abrirse con un nivel de agua alto.

USO DEL COMPARTIMENTO DEL DETERGENTE

Compartimento multicuadrado del detergente.

Detergente líquido – lejía II

- Utilice detergentes líquidos sintéticos de baja espuma.
- Si utiliza detergentes líquidos concentrados, dilúyalos en agua (2:1) y viértalos en el compartimento del detergente.

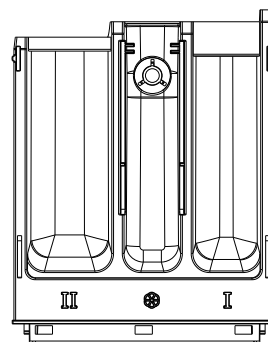
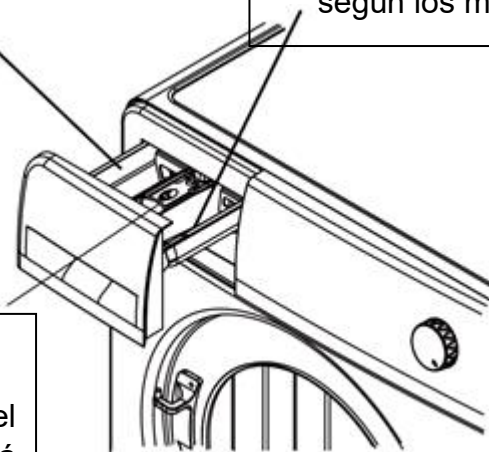
Detergente para el prelavado I

- Si la ropa está muy sucia, añada detergentes adecuados después de seleccionar la función de prelavado. (La cantidad de detergente varía según los modelos).

Suavizante



- Añada suavizantes antes del lavado. La lavadora inyectará automáticamente suavizantes en la cuba durante el aclarado final.
- Si se utilizan suavizantes concentrados, dilúyalos en agua de forma adecuada y uniforme y viértalos en el compartimento del detergente.



- Utilice detergentes especiales para lavadoras de cuba.
- No utilice demasiado detergente, ya que un exceso de espuma puede afectar al efecto de aclarado o provocar fallos de funcionamiento.
- Siga las instrucciones del fabricante para utilizar los detergentes según los tipos y colores de la ropa, la temperatura del agua, el grado de manchas, etc.
- El uso de detergentes adecuados tiene un buen efecto de lavado y es beneficioso para la protección del medio ambiente.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. Etiqueta de cuidados

- Lea las etiquetas de cuidado de la ropa. La clase, los materiales y el método de lavado de una prenda están impresos en una etiqueta de cuidado.

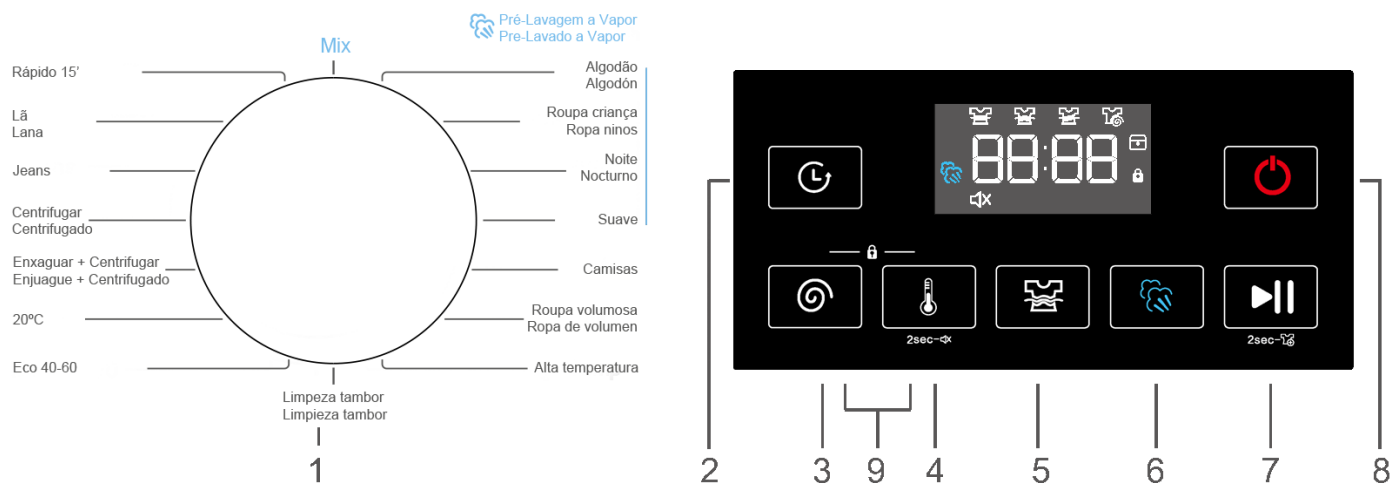
2. Lavado por tipos de ropa

- Para obtener el mejor efecto de lavado, lave solo un tipo de ropa en un periodo de lavado. La temperatura del agua, la velocidad de centrifugado y los programas varían según la ropa. La ropa oscura debe lavarse por separado de la ropa clara y blanca. La ropa teñida y la ropa de terciopelo de algodón deben lavarse por separado, o la ropa blanca puede mancharse. Si es posible, no lave ropa muy sucia con ropa moderadamente sucia.

• Grado de las manchas (grave, moderado, leve) • Color (blanco, claro, oscuro) • Terciopelo de algodón (prendas cuyos terciopelos de algodón se caen con facilidad y prendas fáciles de adherir a los terciopelos de algodón)	• Lave por tipo de ropa y grado de mancha • La ropa blanca se debe lavar por separado de la ropa de color. • Ropa cuyos terciopelos de algodón se caen con facilidad y ropa fácil de adherir a los terciopelos de algodón
---	---

 Comprueba si la ropa se puede lavar a máquina	 Para prendas cuyos teclaeos o accesorios puedan dañarse fácilmente durante el lavado, lávelas del revés.	 Elimine el polvo y la suciedad de la ropa antes de lavarla
 Saque de los bolsillos objetos como llaves, horquillas, alfileres y monedas.	 Coloque las prendas delicadas en una bolsa para ropa antes de lavarlas	 Lave por separado la ropa con manchas de aceite o la que destiña con facilidad

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PANEL DE CONTROL



1. MANDO DE PROGRAMACIÓN

Seleccione el procedimiento adecuado según el tipo de ropa a lavar y el grado de manchas.

2. TECLA “⌚” (RETRASAR EL FINAL)

- Esta tecla permite preajustar el programa.
- Entre en la función de preajuste, la pantalla mostrará el tiempo total del programa de preajuste, y el programa de lavado se iniciará automáticamente después del tiempo preajustado. Cada vez que lo pulse, se añadirá 1 hora al tiempo del programa de lavado, hasta 24 horas.

- La hora programada debe seleccionarse después de seleccionar el programa deseado y antes de pulsar la tecla Start/Pause.

3. TECLA " " (VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO)

- Seleccione la velocidad de centrifugado en función de la cantidad y el tipo de ropa.
- El intervalo de ajuste de la velocidad de centrifugado varía en función del programa.

4. TECLA " " (TEMPERATURA)

- Seleccione la temperatura del agua según el tipo de ropa y el grado de manchado.
- El rango de temperatura del agua varía según los programas. En algunos programas no se puede seleccionar la temperatura del agua.
- Mantenga pulsado esta tecla durante más de 2 segundos para activar o desactivar la función de silencio. Después de activar la función de silencio, toda la máquina emite un pitido sin emitir ningún sonido.

5. TECLA " " (AÑADIR ACLARADO)

Aumente o disminuya el número de aclarados en función de la demanda real.

6. TECLA " " (PRELAVADO A VAPOR)

- Antes de iniciar el programa, pulse la tecla " STEAM PREWASH" para seleccionar la función de prelavado a vapor (la función de prelavado a vapor sólo puede seleccionarse en algunos programas).

7. TECLA " " (INICIO/PAUSA)

- Pulse esta tecla para iniciar o detener el proceso de lavado.
- Durante las operaciones, pulse esta tecla para detener temporalmente el programa y púselo de nuevo para restablecer el programa seleccionado.
- Mantenga pulsado esta tecla durante 2 segundos para abrir la puerta temporalmente para añadir ropa durante el funcionamiento. Como el bloqueo de la puerta de la máquina tiene una función de protección, la puerta solo se puede abrir si se cumplen las condiciones para desbloquear el bloqueo de la puerta.

8. TECLA " " (ENCENDIDO)

- Pulse esta tecla para encender o apagar el aparato.
- Pulse esta tecla para encender la fuente de alimentación. Si no se acciona, se apagará automáticamente al cabo de 2 minutos.

9. TECLA " " (BLOQUEO PARA NIÑOS)

- Pulse simultáneamente los telares combinados del panel de control para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.
- Para evitar el manejo indebido por parte de los niños, los telares permiten ajustar la función de bloqueo para niños.

- Después de configurar la función de bloqueo para niños, la demás tecla es, excepto la tecla de encendido, no funcionan.

DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS FUNCIONALES

LAVADO DE ROPA

1. Preparación del lavado
 - Abra la puerta, meta la ropa en la cuba y cierre la puerta.
 - Extraiga el compartimento del detergente, añada detergente y suavizante y ciérrelo.
 - Conecte la manguera de suministro de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Pulse la tecla "  " (ENCENDIDO) para encenderla.
3. Seleccione un programa con el mando de selección de programas según sea necesario.
4. Pulse la tecla "  " (INICIO/PAUSA) para iniciar el lavado.
5. Una vez finalizado el lavado:
 - La pantalla muestra "END" (FIN) y la lavadora emite un zumbido. Se apagará automáticamente después de 1 minuto.
 - Abra la puerta para sacar la ropa.
 - Desenchufe y cierre el grifo

UTILIZACIÓN DEL AUTOPROGRAMA

1. Preparación del lavado
 - Abra la puerta, meta la ropa en la cuba y cierre la puerta.
 - Extraiga el compartimento del detergente, añada detergente y suavizante y ciérrelo.
 - Conecte la manguera de suministro de agua y asegúrese de que el grifo esté abierto.
2. Pulse la tecla "  " (ENCENDIDO) para encenderla.
3. Gire el mando de programas para seleccionar el programa deseado.
4. Pulse la tecla "  " (TEMPERATURA) para ajustar la temperatura del agua.
5. Pulse la tecla "  " (VELOCIDAD CENTRIFUGADO) o la tecla "  " (AÑADIR ACLARADO), (para ajustar la velocidad de centrifugado y número de aclarados).
6. Pulse la tecla "  " (INICIO/PAUSA) para iniciar el lavado.
7. Una vez finalizada la operación, suena el zumbador.
 - La pantalla muestra "END" (FIN) y la lavadora emite un zumbido. Se apagará automáticamente después de 1 minuto.
 - Abra la puerta para sacar la ropa.
 - Desenchufe y cierre el grifo

DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO

Programa	Temperatura del agua (°C)	Aclarado (veces)	Carga máxima	Tipo de ropa
Mixto (Mix)	40/temperatura ambiente/20	2	≤4kg	Algodón/Tejidos sintéticos
Algodón	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	Nominal	Tejido de algodón común
Ropa para niños	60/80/temperatura ambiente/20/40	3	≤4kg	Tejidos de algodón que necesitan una limpieza y eliminación de olores sencillas
Noche	40/60/temperatura ambiente/20	2	≤4kg	Algodón + lino/ Tejidos sintéticos
Delicada	40/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Algodón/Tejidos sintéticos
Camisas	20/40/temperatura ambiente	2	≤4kg	Algodón/Tejidos sintéticos
Ropa de Volumen	40/60/80/temperatura ambiente/20	2	≤3kg	Algodón/Tejidos sintéticos
Alta temperatura	80	2	≤4kg	Tejidos de algodón que necesitan eliminación y esterilización de ácaros
Limpieza de la cuba	80	2	/	Limpieza y esterilización de la lavadora
Eco 40-60	/	2	Nominal	Algodón/Tejidos sintéticos sucios
20°C	20	2	≤3kg	Ropa de algodón poco sucia
Aclarado + Centrifugado	/	1	Nominal	Algodón/Tejidos sintéticos
Centrifugado	/	/	Nominal	Algodón/Tejidos sintéticos
Jeans	temperatura ambiente	2	≤3kg	Ropa vaquera
Lana	temperatura ambiente/20/40	2	≤3kg	Tejidos de lana lavables a máquina
Rápido15'	temperatura ambiente/20/40	1	≤2kg	Ropa no muy sucia/toallas usadas con frecuencia

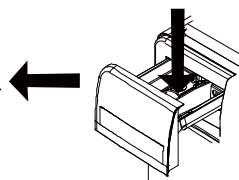
Aviso: Debido a la mejora constante de nuestros productos, las imágenes y especificaciones pueden cambiar.

Notas:

1. El primer parámetro de la temperatura del agua es el parámetro por defecto en el arranque. Puede seleccionar otros parámetros manualmente.
2. El tiempo de funcionamiento del programa cambiará cuando cambien la presión del agua, las condiciones de desagüe, el material de la ropa, el peso de la ropa y la temperatura del agua, por lo que el tiempo de funcionamiento es diferente cada vez. Esto es normal.
3. Cuando la lavadora se pone en marcha después de un fallo de alimentación, funciona desde el nodo de tiempo anterior al fallo de alimentación.

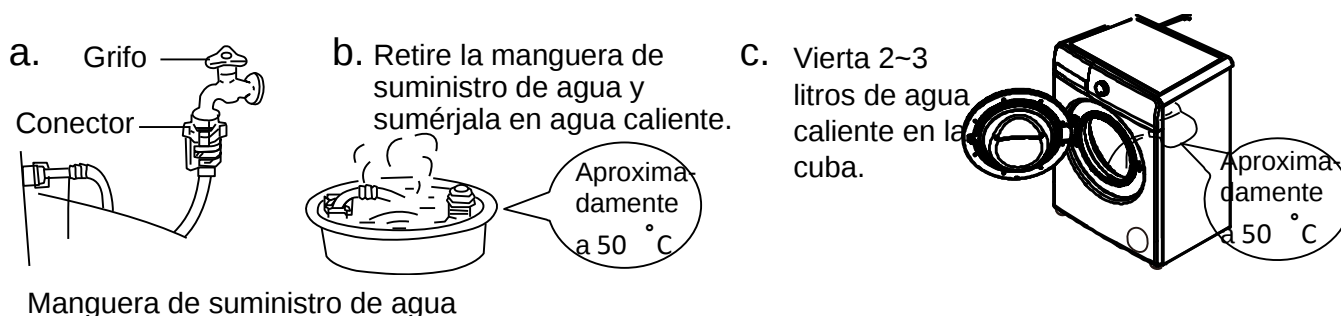
MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

- Después de un uso prolongado, debe realizar mantenimiento a la lavadora. Un buen mantenimiento puede prolongar la vida útil de la lavadora.
- Antes de proceder al mantenimiento, desenchufe el cable de alimentación para evitar riesgos.

Cuerpo Limpie el cuerpo con un paño suave y limpio cada vez que utilice la lavadora. En caso de manchas, limpie el cuerpo con un paño humedecido en detergente adecuado o agua jabonosa. • No rocíe agua directamente sobre el cuerpo. • No limpie el cuerpo con productos químicos como masilla en polvo, agentes diluyentes, gasolina y alcohol.	Limpieza del compartimento del detergente • Para evitar que el detergente se enmohezca en la pared del compartimento del detergente, límpielo con regularidad. • Pulse la posición indicada y extraiga el compartimento del detergente, lávelo con agua y vuelva a colocarlo. 1. Presione hacia abajo
Junta de la puerta Después de cada uso, limpie con una toalla las manchas y los cuerpos extraños, como las virutas de hilo. Si hay cuerpos extraños, como alfileres, en la ranura de la junta de la puerta, retírelos.	2. Extraiga 

SI LA LAVADORA ESTÁ CONGELADA

1. Envuelva el grifo y el acoplamiento universal con una toalla caliente.
2. Retire la manguera de suministro de agua y sumérjala en agua caliente a una temperatura aproximada de 50°C
3. Vierta 2~3 litros de agua caliente a una temperatura aproximada de 50°C en la cuba.
4. Conecte de nuevo la manguera de suministro de agua, abra el grifo, ponga en marcha la lavadora y compruebe si el suministro de agua y el desagüe están normales.



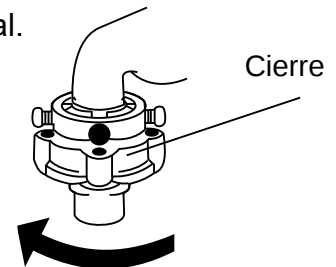
Autolimpieza de la cuba (se recomienda una vez al mes)

Después de un uso prolongado, pueden aparecer manchas en la cuba de lavado. El programa de autolimpieza puede utilizarse para limpiar el exterior y el interior de la cuba.

Notas: Durante la autolimpieza, no añada ropa ni detergentes.

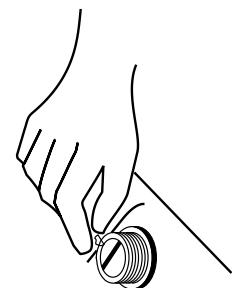
Se recomienda limpiar el acoplamiento universal (una vez cada seis meses)

1. Retire la manguera de suministro de agua del acoplamiento universal.
2. Desenrosque el cierre siguiendo la flecha.
3. Enjuague el interior del cierre con agua.
4. Instale el cierre limpio y la manguera de suministro de agua



Limpieza de la válvula de entrada (se recomienda una vez cada seis meses)

1. Retire la manguera de suministro de agua de la lavadora.
2. Extraiga la rejilla del filtro de la válvula de entrada.
3. Limpie a fondo la rejilla del filtro con un cepillo de dientes o Herramientas similares. Instálelo en la válvula de entrada.
4. Conecte de nuevo la manguera de suministro de agua.



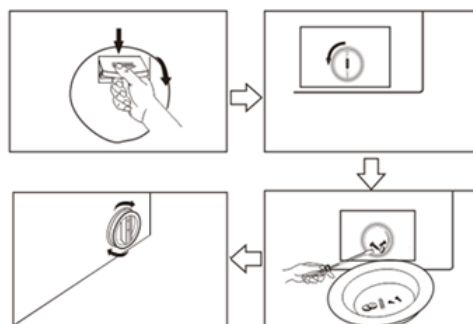
Válvula de entrada

Limpieza del filtro de la bomba de desagüe (se recomienda una vez al mes)

1. Después del drenaje, desenchufe la clavija de alimentación, presione el clip encima de la tapa decorativa para la bomba de drenaje en la esquina derecha en la parte delantera del cuerpo, y abra la cubierta del filtro. (Nota: si hay agua caliente en la lavadora, realice las acciones anteriores solo después de enfriar).
2. Desenrosque el filtro en sentido antihorario.
3. Enjuague bien el filtro con agua.
4. Inserte el filtro, enrósquelo en el sentido de las agujas del reloj y cierre la tapa decorativa de la bomba de desagüe.

Notas:

- a) El filtro debe estar bien enroscado para evitar fugas de agua.
- b) No limpie el filtro cuando se esté ejecutando un programa.



INDICACIONES PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Puntos de verificación	Soluciones
La lavadora no se pone en marcha	• ¿Está pulsado el tecla "Power" o el tecla "Start/Pause"? • ¿Está desenchufado el cable de alimentación? • ¿Hay un corte de electricidad? • ¿Está roto el protector contra fugas?	• Pulse el tecla "Power" o el tecla "Start/Pause". • Enchufe la clavija del cable de alimentación. • Espere. • Encienda el protector contra fugas.
Centrifugado anormal	• ¿Están desmontados los pernos de transporte? • ¿Está bien montada la lavadora? • ¿Hay ropa pequeña suelta en la cuba? • ¿Están bien enroscadas las contratueras de los pies ajustables?	• Desmante los pernos de transporte. • Coloque la lavadora sobre un suelo plano y uniforme. • Añada varias prendas similares. • Atornille bien las contratueras.
Fallo de la entrada de agua muestra "E01"	• ¿Está cerrado el grifo? • ¿Hay un corte de agua o baja presión? • ¿Está congelada la manguera de suministro de agua? • ¿Está bloqueada la manguera de suministro de agua o la válvula de entrada?	• Abra el grifo. • Espere. • Descongele la manguera de suministro de agua con agua caliente. • Extraiga las rejillas filtrantes de la manguera de suministro de agua y de la válvula de entrada y límpielas a fondo.
Fallo del desagüe muestra "E03"	• ¿Está demasiado alta la altura de la manguera de desagüe? • ¿Está congelada la manguera de desagüe? • ¿La manguera de desagüe está obstruida por cuerpos extraños? • ¿El desagüe del suelo está obstruido por cuerpos extraños?	• Coloque bien la manguera de desagüe y asegúrese de que la altura es inferior a 1 m. • Descongele la manguera de desagüe con agua caliente. • Saque los cuerpos extraños y vacíe la manguera de desagüe. • Elimine los cuerpos extraños del desagüe del suelo.
Fallo de la puerta muestra "E02".	Compruebe si la lavadora se pone en marcha cuando la puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.
Fallo de calefacción muestra "E06"	Cierre el grifo y desenchufe. A continuación, póngase en contacto con los Servicios Técnicos.	
Fallo de entrada continua de agua muestra "E04".	Cierre el grifo y desenchufe. A continuación, póngase en contacto con los Servicios Técnicos.	
Demasiada espuma	¿Utilizó detergentes de baja espuma especiales para lavadoras de cuba?	Se recomienda añadir los detergentes adecuados.

Nota: Cuando se produce un fallo, solo la pantalla correspondiente se ve obligada a parpadear y emitir un pitido, lo que indica que la máquina se encuentra actualmente en estado de fallo.

Notas: las siguientes condiciones no representan fallos

La puerta no se puede abrir	• Se está ejecutando un programa.
Olor peculiar	• Debido a que en la lavadora se utilizan piezas de goma, al principio puede haber olor a goma.
Poca cantidad de agua durante el lavado y el aclarado	• Las lavadoras de cuba lavan la ropa con un litro de agua.
Entrada de agua durante la ejecución de los programas	• Si el nivel de agua disminuye, la lavadora repone el agua automáticamente.
Desagüe durante el lavado	• ¿Se han añadido demasiados detergentes o detergentes muy espumosos?
Variación del tiempo restante	• Durante el centrifugado, si la ropa está descentrada, el tiempo de centrifugado aumentará adecuadamente para corregir este fenómeno. • Si la presión del agua es demasiado baja, el tiempo de entrada aumentará adecuadamente.
Sonido anormal durante el giro	• ¿Está el cable de alimentación en contacto con el cuerpo? • ¿Están desmontados los pernos de transporte? • ¿Hay cuerpos extraños, como horquillas o monedas, en la cuba?

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo	JLR014177
Capacidad nominal de lavado	8.0kg
Capacidad nominal de centrifugado	8.0kg
Tensión nominal	220V-240V 50Hz
Potencia nominal de lavado	250W
Potencia nominal de centrifugado	500W
Potencia calorífica nominal	1800W
Potencia máxima	1900W
Ruido de lavado	62 dB(A)
Ruido de centrifugado	75 dB(A)
Presión del agua	0,05-0,85MPa
Dimensiones (m) AxAxF	845x598x555
Normas aplicables	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NOMBRE Y CONTENIDO DE LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS EN ESTE APARATO

Nombres de los componentes	Sustancias peligrosas					
	Plumbum (Pb)	Hidrargiro (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente Cr (VI)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenílicos polibromados (PBDE)
Cerradura de puerta	×	○	○	○	○	○
Placa del ordenador	×	○	○	○	○	○
Cable de alimentación	○	○	○	○	○	○
Tornillos y tuercas	○	○	○	○	○	○
Sensor de nivel de agua	○	○	○	○	○	○
Válvula de vaciado	○	○	○	○	○	○
Motor	×	○	○	○	○	○
Correa, polea	○	○	○	○	○	○
Conjunto de la puerta	○	○	○	○	○	○
Conjunto tapa superior	○	○	○	○	○	○
Componentes del panel de control	○	○	○	○	○	○
Cuerpo	○	○	○	○	○	○
Cuba interior	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Caja del detergente	○	○	○	○	○	○
Cuba de lavado interior y exterior	○	○	○	○	○	○

Notas:

1. Esta tabla se ha elaborado de acuerdo con la norma SJ/T 11364.
2. ○: Indica que el contenido de esta sustancia peligrosa en todos los materiales homogéneos utilizados para este componente está por debajo del límite especificado en GB/T26572.
3. X: Indica que el contenido de la sustancia peligrosa en al menos un material homogéneo de la pieza supera los requisitos de limitación especificados en GB/T26572, pero se encuentra dentro del ámbito de la "Lista de excepciones de aplicación de sustancias restringidas del catálogo de gestión de conformidad".



El "período de uso respetuoso con el medio ambiente" de este aparato es de 10 años, y está especificado por esta empresa de acuerdo con las características de diseño de este aparato. Este "período de uso respetuoso con el medio ambiente" solo es válido cuando el aparato se utiliza normalmente siguiendo estas instrucciones de uso.

SERVICIO POSVENTA

★ Si encuentra algún problema de calidad, póngase en contacto con el centro de servicio técnico para su reparación. No lo desmonte usted mismo. La empresa no asumirá ninguna responsabilidad por problemas de calidad o accidentes causados por el autodesmontaje.

El programa Eco 40-60 es capaz de limpiar ropa de algodón de suciedad normal declarada lavable a 40°C o 60°C, juntos en el mismo ciclo, y que este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de Ecodiseño de la UE.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice el sistema de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden hacerse cargo de este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el aparato no ha sido instalado por un Técnico Acreditado.
2. Superado el período en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tasas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES Y LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914 879 573

E-mail: posventa@jocel.es

<http://www.jocel.es>

SEDE:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo:

Aparato	LAVADORA
Marca	JOCEL
Modelo	JLR014177

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación.

Baja Voltaje	2014/35/EU	EN 60335-1:2022+A11+A13+A1+A14 +A2+A15+A16 EN 60335-2-7:2010+A1+A11+A2 EN IEC 60335-2-7:2023+A11 EN IEC 60335-2-11:2022+A11 EN 62233:2008
Compatibilidad Electromagnética	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2 EN 61000-3-3:2013+A1+A2

MADE P.R.



Product description is the introduction and description of the product, including the appearance, performance, parameters, use methods, operation guidelines, precautions, etc.

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your washing machine properly. Just a little preventative care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your washing machine. You'll find many answers to common problems in the chart of trouble shooting tips. If you review the chart of trouble shooting tips first, you may not need to call for service

CONTENT

WARNING	56
PRECAUTIONS	57
COMPONENTS NAMES	59
INSTALLATION INSTRUCTIONS	63
DOOR LOCKING AND UNLOCKING METHODS	66
USAGE OF DETERGENT COMPARTMENT	66
SAFETY PRECAUTIONS BEFORE WASHING	67
FUNCTIONAL DESCRIPTION OF CONTROL PANEL	68
DESCRIPTION OF FUNCTIONAL PROGRAMS	70
DESCRIPTION OF WASHING PROGRAMS	71
MAINTENANCE AND SERVICING	72
TROUBLESHOOTING GUIDELINES	74
SPECIFICATIONS TABLE	75
NAME AND CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES USED IN THIS APPLIANCE	76
AFTER-SALE SERVICE	77
WARRANTY	78
DECLARATION OF CONFORMITY	79

WARNING

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. The openings must not be obstructed by a carpet.
5. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes
6. The washing machine is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
7. The drainage pump filter must be cleaned once a month.
8. Lint must not be allowed to accumulate around the washing machine.
9. Adequate ventilation has to be provided.
10.
 - Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol kerosene spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot running water with an extra amount of detergent, before being placed inside the machine.
 - Fabric softeners or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
 - Remove all objects from pockets such as lighters and matches.

11.
 - **WARNING:** The appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility

12.
 - For appliances with ventilation openings in the base. that a carpet must not obstruct the openings.
 - That the appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washing machine, in such a way that a full opening of the washing machine door is restricted.

PRECAUTIONS

IF THE SUPPLY CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURE, ITS SERVICE AGENT OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID A HAZARD.

1. Electrical hazard:

- a) Please use a special power socket with good grounding.
- b) Please take the plug to insert and pull out the power cord. Do not use damaged power cord. When there is dirt on the plug-in of the power cord, wipe it with a dry cloth in time.
- c) Do not plug or pull the power plug in or out with wet hands.
- d) After use, please unplug the power plug for maintenance or cleaning.

2. Danger of fire or electric leakage:

- a) Do not let the washing machine close to the fire source, or put lighted cigarettes, candles and volatile materials on the washing machine.
- b) Please do not spill water directly on the washing machine control panel.
- c) Please don't put the washing machine in the place with serious water and moisture.
- d) Please fix the drain pipe before use, and make sure that the sewer is not blocked.

3. Risk of burns due to high temperature:

- a) When washing at high temperature, the door glass will get hot. Please do not touch the door glass, especially children.
- b) When the door needs to be opened in high temperature washing, please wait until the temperature drops to the safe temperature and the door lock is automatically unlocked.

4. Risk of personal injury:

- a) Please handle the disassembled package in time. Do not let children touch or swallow it.
- b) Children are not allowed to operate or climb onto the washing machine to play.
- c) Please close the door when the washing machine is not in use to prevent children from entering the washing barrel.

5. Risk of damage to washing machine:

- a) Please don't put heavy objects on the washing machine.
- b) Two people are required to move or handle the washing machine.
- c) Please do not let non professionals repair or modify the machine.

6. Risk of damage to clothing:

- a) Please do not wash waterproof clothes, such as raincoats, down products, sleeping bags, etc.
- b) Only machine washable clothes can be washed. If in doubt, please follow the washing guide on the clothes.

7. Risk of explosion:

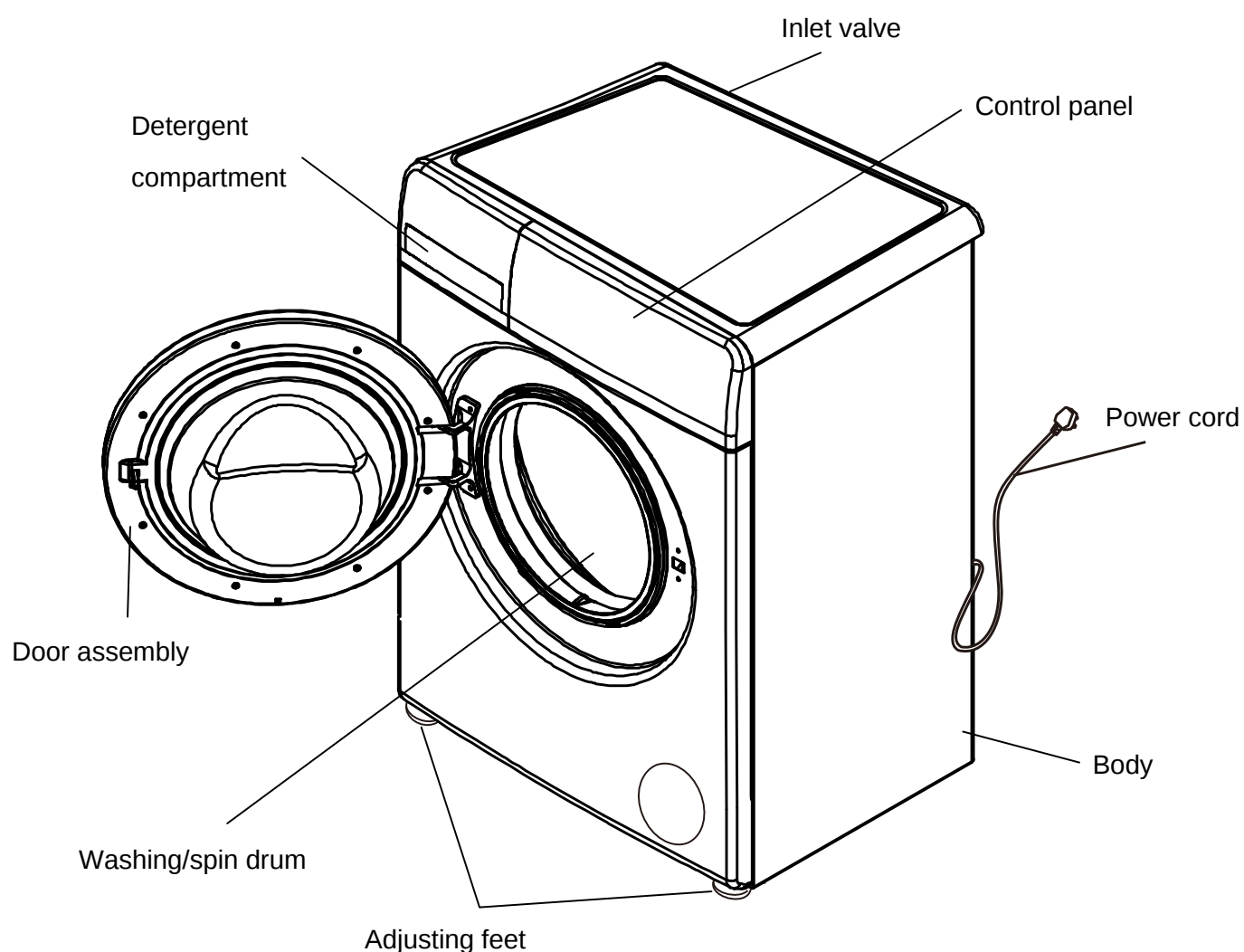
- a) Do not wash or dehydrate the clothes stained with kerosene, gasoline, diluent and other flammable materials.
- b) Do not operate the washing machine when the gas leaks.

- 8. When the power plug is pulled out, the door lock can be opened even if the water level in the barrel is high. Therefore, in any case, please confirm the water level in the barrel before opening the door. If the water level is high, please do not open the door to avoid unnecessary loss caused by water overflow.**

COMPONENTS NAMES

DESCRIPTION OF ACCESSORIES

Use manual	Inlet hose	Transport screw hole plug (4pcs)
		



The figure above is only for reference!

NOTES:

1. When washing clothes for the first time, some water may flow from the washing machine. This is what is left during the performance test at the factory. This phenomenon is normal.
2. After using, please pull out the power plug, turn off the faucet to prevent unexpected flood and fire.

- The environmental temperature of places to install or place the washing machine shall not be below 0 °C. Do not install or place the washing machine outdoors.
- Follow management practices and regulations to correctly place the washing machine.
- When the washing machine is installed on a floor with a carpet, do not block the ventilation orifice of the base.
- There are many insects in the countryside. Please keep the surroundings of the washing machine clean. The warranty does not cover any damage caused by cockroaches or other insects.

SHIPPING BOLTS

The shipping bolts are used to prevent internal damage of the washing machine during transport.

DISASSEMBLING THE SHIPPING BOLTS AND THE BOTTOM PANEL

1. Open the package, remove the packaging base and move the washing machine to the installation place.
2. Disassemble the 4 shipping bolts, rubber pads and plastic rods (see Figure 1). If the shipping bolts are not disassembled, they may cause intense vibrations, noise and faults. The shipping bolts shall be installed every time before the washing machine is transported.
3. Use the supplied plastic plugs to cover the four holes. (see Figure 2).

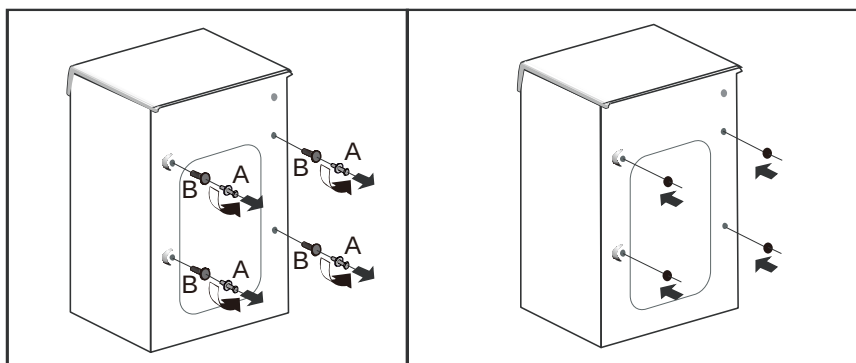


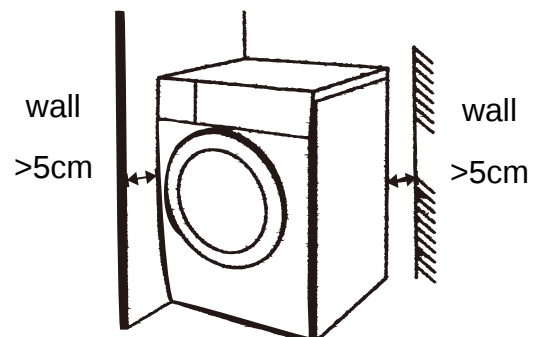
Figure 1

Figure 2

REQUIREMENTS FOR INSTALLATION PLACE

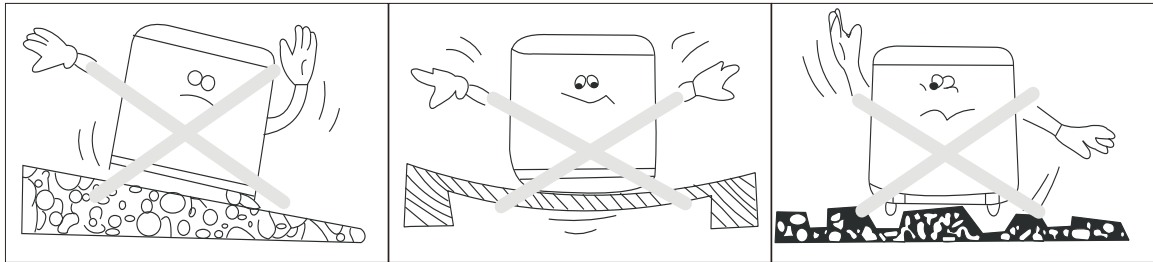
Horizontal adjustment:

- The tilt angle shall not exceed 1 degree. Power outlet:
- Do not connect to a number of power plugs



INSTALLATION PLACE:

- Allow sufficient safety distance between the washing machine and the wall (distance between the back/left/right of the washing machine and a wall >5cm).
- Install the washing machine at a hard and flat floor with a drain. Do not install it on soft carpeted or wooden floors.
- Do not put clothes to be washed or other objects at the worktop of the washing machine because they will affect the running of programs.



NOTES

CONNECTING THE POWER SUPPLY

1. Do not use a power strip or power strip bar.
 2. If the power cord is damaged, please contact professional persons to repair it to avoid injuries.
 3. After using, please unplug the power plug and turn off the faucet.
 4. Connect the power cord of the washing machine to a grounded power outlet and follow the wiring rules.
 5. The washing machine shall be installed at a place where it can connect to the power outlet easily.
- The washing machine shall be repaired by professional persons. Non-professional persons may damage the washing machine seriously or cause serious faults during repair, please contact the local repair center.
 - Do not place the washing machine at a place whose surrounding temperature may be below 0 °C because water pipes will be frozen and broken and the program controller will be damaged at the temperature below 0 °C.
 - If the washing machine is handled in winter at the temperature below 0 °C, please place it at room temperature several hours before using.

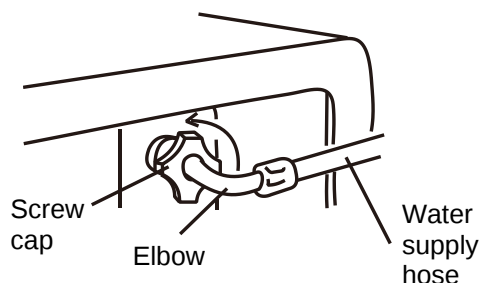
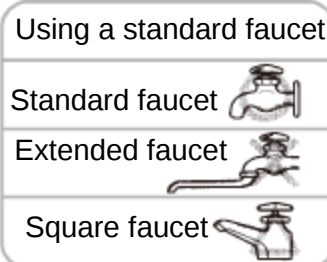
CONNECTING THE POWER SUPPLY

- The washing machine must have a grounding device. The grounding device can reduce the danger of electric shocks in case of a failure. This device has a grounding line (a conductor with a grounding plug). The grounding plug must be inserted into an appropriate power outlet.
- If the washing machine smokes or emits a peculiar smell, please cut off the power supply and contact professional persons.

To ensure quality, the washing machine is filled with water for testing at the factory, water may remain in the interior of the drum, the door seal and the door glass, and this is a normal condition.

Connecting the water supply hose

1. The water supply pressure shall be from 50kPa to 850kPa.
 2. During connection of the water supply hose and the inlet valve, do not screw them tightly to avoid slipping.
- There are 2 seal rings in connectors at both ends of the water supply hose to prevent water from leaking.
 - Turn on the faucet to check the connectors for any water leakage.
 - Check the water supply hose regularly and replace it if necessary.
 - Make sure that the water supply hose is not warped or damaged.

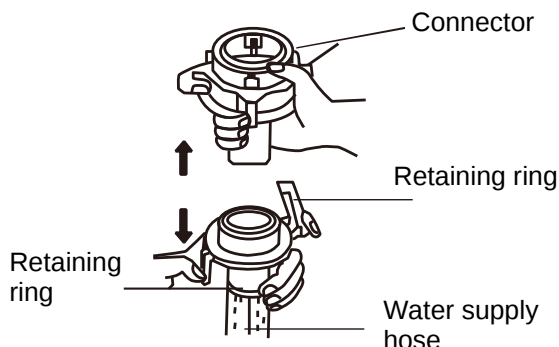


NOTES

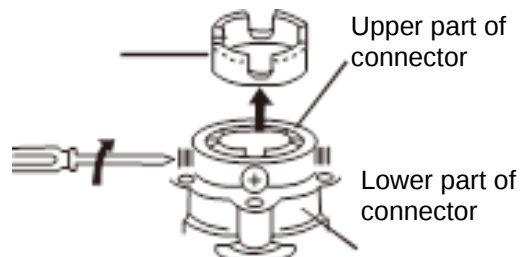
Use the new hose assembly that comes with the washing machine. The old hose assembly cannot be reused.

CONNECTION OF WATER SUPPLY HOSE TO FAUCET

1. Hold the connector with one hand, press the retaining ring with the other hand and pull it down to separate the connector from the water supply hose.

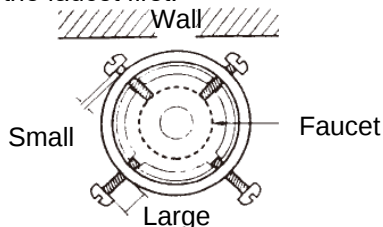


2. Loosen the four mounting screws on the upper part of the connector, and rotate the lower part of the connector to leave a distance enough (equal to the height of 3 threads) for installing screws between the upper part and the lower part of the connector.



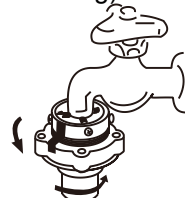
If the tap pipe is too thick, the plastic conduit within can be removed.

3. Adjust the four screws of the connector evenly so that two screws near the wall are fully in contact with the exterior of the faucet first.



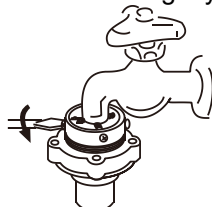
Screw near the wall can be screwed several threads in advance.

4. Hold the upper part of the connector against the mouth of the faucet so that the seal ring in the connector is fully in contact with the faucet (please do not take out the seal ring).

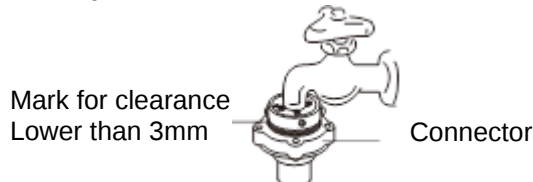


Please choose standard faucet, faucet mouth must be smooth. If it is uneven, file it.

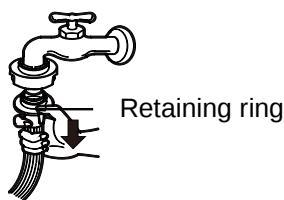
5. Rotate two screws (see figure) opposite to the wall so that they are in contact with the faucet, and screw them with a screwdriver tightly.



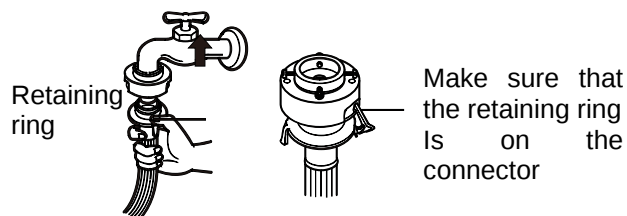
6. Rotate the lower part of the connector to screw it tightly (or else, water may leak from the connection). After rotation, the clearance between the lower part and the upper part of the connector shall be lower than 3mm.



7. To remove the water supply hose, please press the retaining ring of the water supply hose.



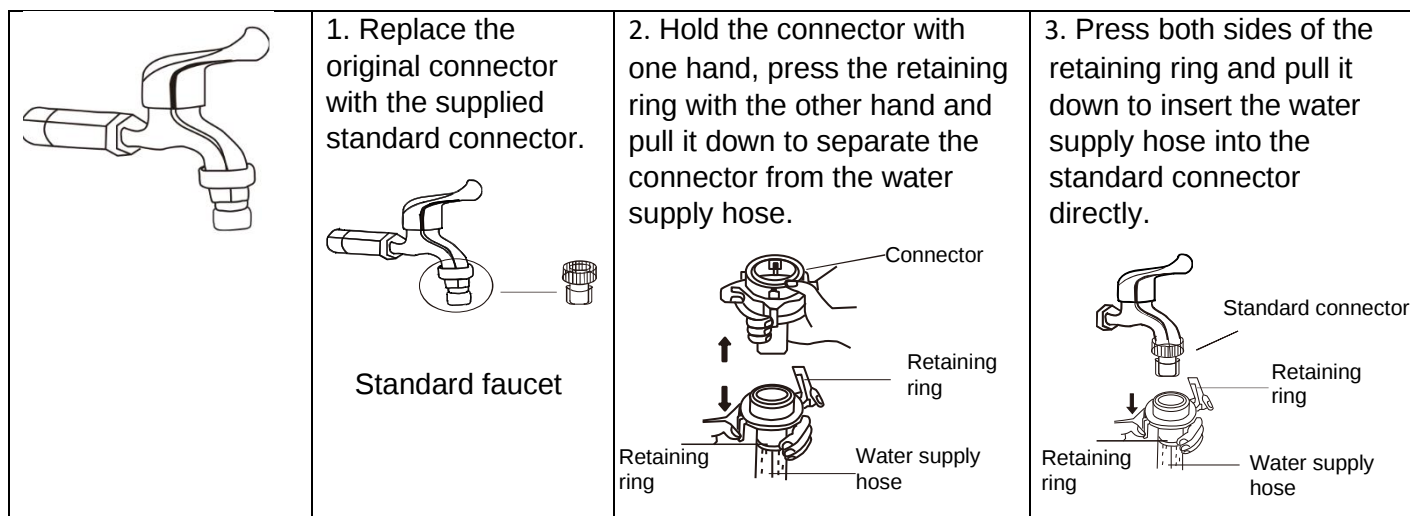
8. To install the water supply hose, please turn the retaining ring of the water supply hose back to release it.



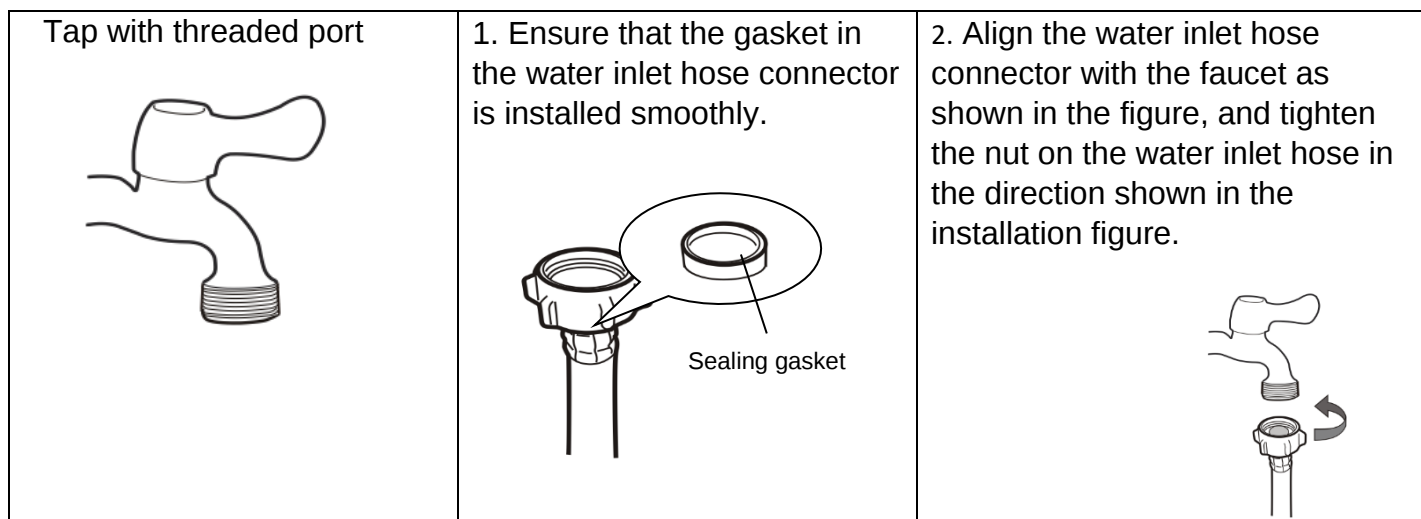
9. Check whether or not the lower part of the connector and the water supply hose are connected firmly.
 - Screw the connector of the water supply hose and the inlet valve tightly. Slowly turn on the faucet to check for water leakage.
 - If water leaks from the connection, please turn off the faucet and assemble them again. (Water may leak from the connection if the upper part of the connector is not assembled correctly or the upper part and the lower part of the connector are not screwed on tightly.)
 - After using for a long time, the connection may be loose. Then, please assemble parts again by following steps 1-9. (If it is necessary to assemble the connector of the water supply hose after a move, please follow steps 1-9 too.)

NOTES:

If a special faucet shown in the figure below is used, please take the following steps to assemble the parts:



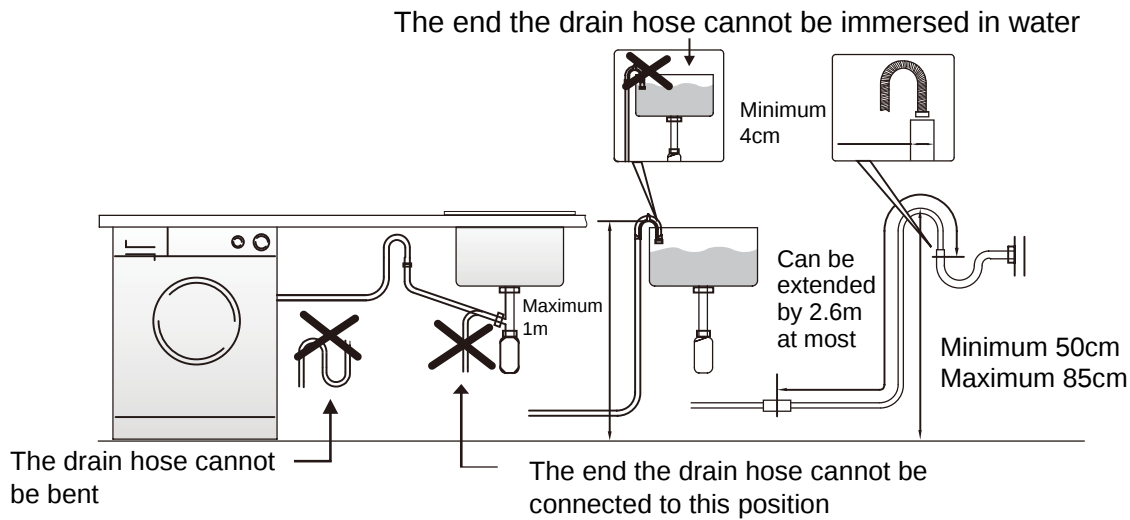
If the faucet with threaded port shown in the figure below is used, please follow the steps below for installation:



- The washing machine is designed for home use only. Do not use it on ships, travel trucks or airplanes.
- If the washing machine will be not used for a long time (such as vacations), please turn off the faucet.
- When the washing machine is placed, please unplug the power plug, cancel the lock function to prevent children being trapped inside the washing machine through misuse.
- Packaging materials (such as films and foams) can be dangerous to children, and may cause suffocation! Notes: Keep all packaging material out of the reach of children.

INSTALLING THE DRAIN HOSE

- To ensure normal operations of the washing machine, the inner diameter or width of the end of the drain hose to be inserted into the sewer shall be no less than 4cm.
- The height of the outlet of the drain hose shall be within a certain range. For specific data, please refer to the figure below.



HORIZONTAL ADJUSTMENT

- Adjust the level of the washing machine to avoid additional noise and vibrations. Install the washing machine on a hard and horizontal floor (the corner of a room is preferred).
- If the floor is not flat, please adjust the adjustable feet. (Do not insert objects such as wood chips under the adjustable feet). Make sure that the four adjustable feet are in contact with the floor firmly and check that the washing machine is horizontal. (Using a spirit level is allowed).
- Adjust the adjustable feet so that the washing machine is flat and stable on the floor. After position adjustment, screw the locknuts tightly to keep the washing machine stable.
- Do not place the washing machine on a table on the floor to prevent it from falling accidentally.

When pressing any position on the diagonals of the worktop of the washing machine, the washing machine cannot shake. (Check on both diagonals. If the washing machine still shakes, please adjust the adjustable feet again).



DOOR LOCKING AND UNLOCKING METHODS

DOOR LOCKING

After startup, the door will be locked automatically and cannot be opened.

DOOR UNLOCKING

- Press the “START/PAUSE” ►|| button when the door lock is locked. After the washing/spin drum stops rotating, wait for 2 minutes until the door is unlocked automatically.
- Foams may rise from the drum during washing. Please catch them with a towel.
- During washing, the door cannot be opened at high temperature.
- During washing, the door cannot be opened with high water level.

USAGE OF DETERGENT COMPARTMENT

Multi-squared detergent compartment.

Liquid detergent—bleacher

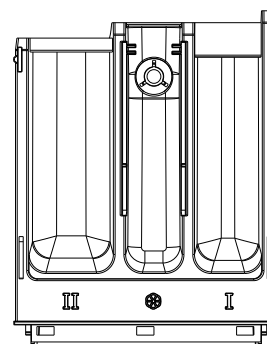
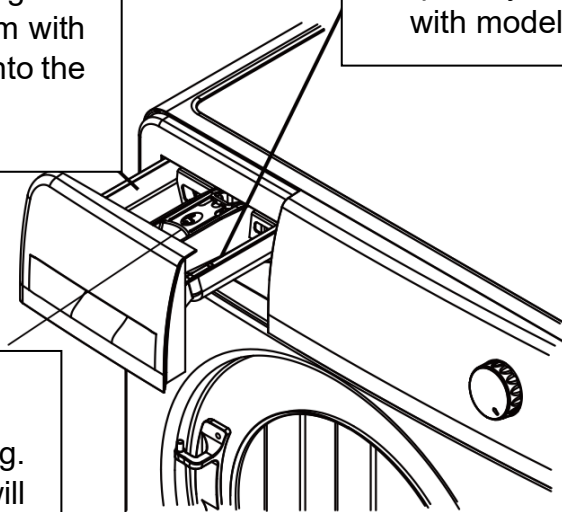
- Please use synthetic low-foam liquid detergents.
- If concentrated liquid detergents are used, please dilute them with water (2:1) and pour them into the detergent compartment.

Prewash detergent

- If the clothes are very dirty, please add appropriate detergents after selecting the pre-wash function. (The quantity of detergents varies with models).

Fabric Softener

- Add softeners before washing. The washing machine will automatically inject softeners into the drum during the final rinse.
- If concentrated softeners are used, please dilute them with water appropriately and evenly and pour them into the detergent compartment.



- Use detergents made specially for drum washing machines.
- Do not use too much detergent, or too much foams may affect the rinse effect or cause functional faults.
- Please follow the instructions of the manufacturer to use detergents by the kinds and colors of clothes, water temperature, degree of staining, etc.
- Using appropriate detergents has good washing effect and is beneficial for environmental protection.

SAFETY PRECAUTIONS BEFORE WASHING

1. Care label

- Read the care labels of clothes. The kind, materials and washing method of a cloth are printed on a care label.

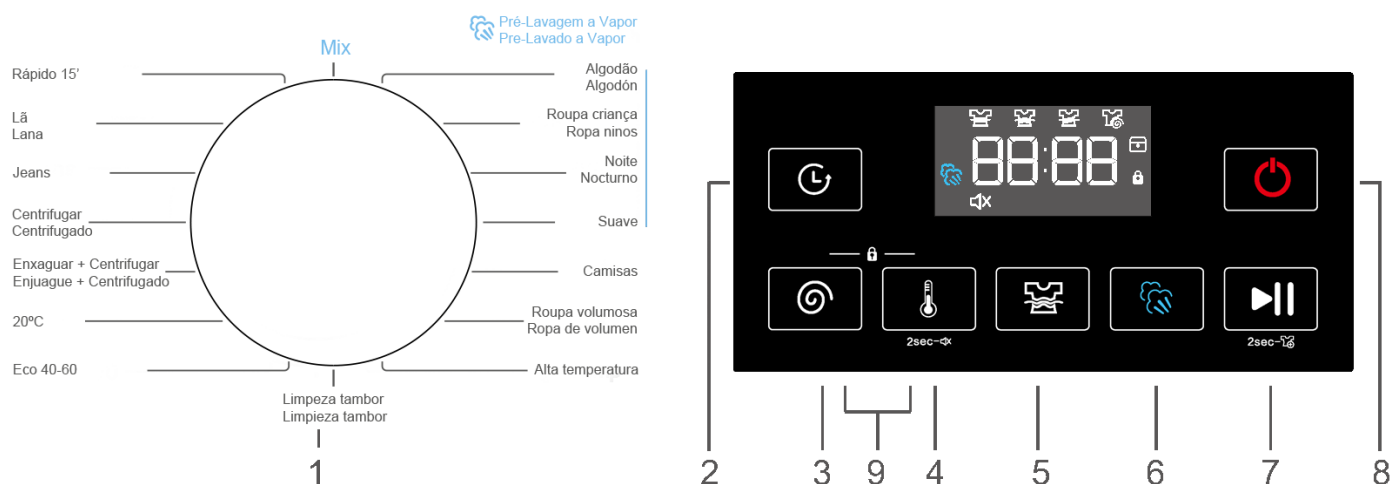
2. Wash by kinds of clothes

- To obtain the best washing effect, only wash one kind of clothes in a washing period. Water temperature, spin speed and programs vary with clothes. Dark clothes shall be washed separately from light and white clothes. Dyed clothes and cotton velvet clothes shall be washed separately, or the white clothes may be stained. If possible, do not wash very dirty clothes with moderately dirty clothes.

• Degree of stains (Severe, moderate, minor) • Color (White, light, dark) • Cotton velvet (clothes whose cotton velvets are easy to drop out and clothes easy to adhere to cotton velvets)	• Wash by kinds of clothes and degree of staining • White clothes shall be washed separately from colored clothes. • Clothes whose cotton velvets are easy to drop out and clothes easy to adhere to cotton velvets
--	---

 Check whether or not the clothes are machine-washable	 For clothes whose buttons or accessories are easy to be damaged during washing, please wash inside out	 Remove dust and silt from clothes before washing
 Take out objects such as keys, hairpins, pins and coins from pockets	 Put delicates into a laundry bag before washing	 Wash clothes with oil stains or clothes that are easy to fade separately

FUNCTIONAL DESCRIPTION CONTROL PANEL



1. PROGRAM KNOB

Select the appropriate procedure according to the type of washing clothes and the degree of stains.

2. “DELAY END” BUTTON

- This button for preset the program.
- Enter the preset function, the display screen will display the total time of the presetting program, and the washing program will be started automatically after the preset time. Each time you press it, 1 hour will be added to the time of the washing procedure, up to 24 hours.
- The preset time should be selected after selecting the required program and before pressing the Start/Pause button.

3. “SPIN SPEED” BUTTON

- Select the spin speed according to the amount of clothes and the type of clothes.
- The setting range of spin speed is different due to different programs.

4. “TEMP” BUTTON

- Select the water temperature by the kinds of clothes and degree of staining.
- The range of water temperature varies with programs. In some programs, water temperature cannot be selected.
- Press and hold down this button for more than 2 seconds to turn the mute function on/off. After setting the mute function, the whole machine beeps without making a sound.

5. “ADD RINSE” BUTTON

Increase or decrease the number of rinses according to actual demand.

6. “STEAM PREWASH” BUTTON

- Before starting the program, press the "STEAM PRE-WASHING" button to select the steam pre washing function (the steam pre washing function only can be selected in a few programs).

7. “START/PAUSE” BUTTON

- Press this button to start or stop the washing procedure.
- During operations, press this button to stop the program temporarily, and press it again to restore the selected program.
- Press and hold this button for 2 seconds to open the door temporarily for adding clothes during operation. As the door lock of the machine has a protection function, the door can only be opened if the conditions for unlocking the door lock are met.

8. “POWER” BUTTON

- Press this button to turn on or turn off the power.
- Press this button to turn on the power supply. If it is not operated, it will turn off automatically after 2 minutes.

9. “CHILD LOCK” BUTTON

- Press the combination buttons on the control panel at the same time to turn on or turn off the child lock function.
- In order to prevent children from mis-operation, the buttons can be used to set the child lock function.
- After setting the child lock function, other buttons except the power button do not work.

DESCRIPTION OF FUNCTIONAL PROGRAMS

WASHING USAGE OF CLOTHES

1. Prepare for washing
 - Open the door, put clothes in the drum, and close the door.
 - Withdraw the detergent compartment, add detergent and fabric softener, and close the detergent compartment.
 - Connect the water supply hose, and make sure that the faucet is turned on.
2. Press the “” (POWER) button to power on.
3. Select a program with the program selection knob as needed.
4. Press the “” (START/PAUSE) button to start washing.
5. After washing is ended:
 - The display shows "END" and the washing machine gives a buzzing sound. It will turn off automatically after 1 minute.
 - Open the door to take out the clothes.
 - Unplug the power plug and turn off the faucet.

USAGE OF SELF-PROGRAM

1. Prepare for washing
 - Open the door, put clothes in the drum, and close the door.
 - Withdraw the detergent compartment, add detergent and fabric softener, and close the detergent compartment.
 - Connect the water supply hose, and make sure that the faucet is turned on.
2. Press the “” (POWER) button to power on.
3. Turn the program knob to select the desired program.
4. Press the “” (TEMPERATURE) button to set the water temperature.
5. Press the “” (SPIN SPEED) button or “” (ADD RINSE) button to set the spin speed and rinsing times.
6. Press the “” (START/PAUSE) button to start washing.
7. After operation is ended, the buzzer sounds.
 - The display shows "END" and the washing machine gives a buzzing sound. It will turn off automatically after 1 minute.
 - Open the door to take out the clothes.
 - Unplug the power plug and turn off the faucet.

DESCRIPTION OF WASHING PROGRAMS

Program	Water temperature (°C)	Rinse (times)	Maximum load	Kind of clothes
Mixed (Mix)	40/ambient temperature/20	2	≤4kg	Cotton/Synthetic fabrics
Cotton	40/60/80/ambient temperature/20	2	Rated	Common cotton fabric
Kid Wear	60/80/ambient temperature/20/40	3	≤4kg	Cotton fabrics needing simple cleaning and odor removal
Night	40/60/ambient temperature/20	2	≤4kg	Cotton + linen/ Synthetic fabrics
Gentle	40/ambient temperature/20	2	≤3kg	Cotton/Synthetic fabrics
Shirts	20/40/ambient temperature	2	≤4kg	Cotton/Synthetic fabrics
Bulky	40/60/80/ambient temperature/20	2	≤3kg	Cotton/Synthetic fabrics
High Temp	80	2	≤4kg	Cotton fabrics needing and mite killing and sterilization
Drum Clean	80	2	/	Cleaning and sterilization of washing machine
Eco 40-60	/	2	Rated	Dirty Cotton/Synthetic fabrics
20°C	20	2	≤3kg	lightly soiled cotton laundry
Rinse + Spin	/	1	Rated	Cotton/Synthetic fabrics
Spin	/	/	Rated	Cotton/Synthetic fabrics
Jeans	ambient temperature	2	≤3kg	Jeans clothes
Wool	ambient temperature/20/40	2	≤3kg	Machine-washable wool fabrics
Quick15'	ambient temperature/20/40	1	≤2kg	Not very dirty clothes/frequently used towels

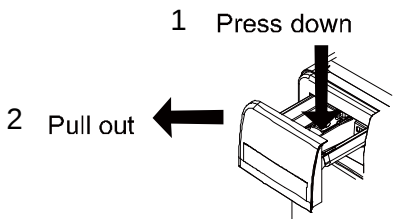
Notice: Due to the constant improvement of our products, images and specifications may change.

Notes:

1. The first parameter of water temperature is the default parameter at startup. You can select other parameters manually.
2. The running time of the program will change when the water pressure, drainage conditions, clothing material, clothing weight and water temperature change, so the running time is different each time. This is normal.
3. When the washing machine starts up after a power failure, it runs from the time node before the power failure.

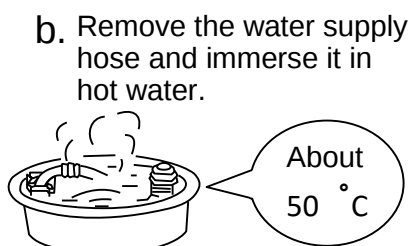
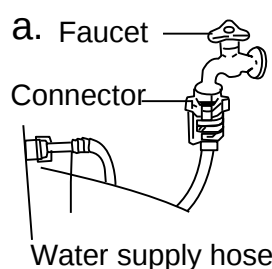
MAINTENANCE AND SERVICING

- After using for a long time, please service the washing machine immediately. Good servicing practices may extend the service life of the washing machine.
- Before servicing, please unplug the power plug to avoid dangers from happening.

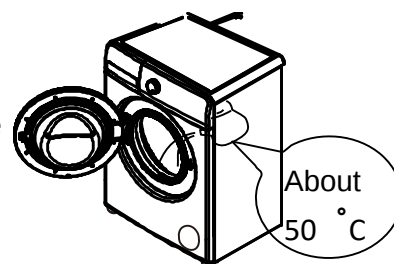
Housing Please wipe the body with a soft and clean cloth every time after the washing machine is used. When there are serious stains, please wipe the body with a cloth dipped in appropriate detergents or soapy water. • Do not spray water on the body directly. • Do not wipe the body with chemicals such as putty-powder, diluting agents, gasoline and alcohol.	Cleaning the detergent compartment • To prevent detergents becoming moldy on the wall of the detergent compartment, please clean the detergent compartment regularly. • Press the specified position and pull out the detergent compartment, wash it with water and put it back. 1 Press down 2 Pull out 
Door seal Please wipe stains and foreign matters such as thread chips away with a towel every time after using. If there are foreign matters such as pins in the groove of the door seal, please take them out.	

IF THE WASHING MACHINE IS FROZEN

1. Wrap the faucet and the universal coupling with a hot towel.
2. Remove the water supply hose and immerse it in hot water at the temperature of approximately 50°C.
3. Pour 2~3 liters of hot water at the temperature of approximately 50°C into the drum.
4. Connect the water supply hose again, turn on the faucet, start up the washing machine, and check whether or not the water supply and drainage are normal.



c. Pour 2~3 liters of hot water into the drum.



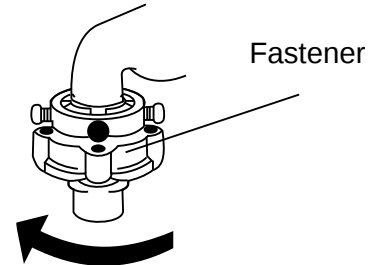
SELF-CLEANING OF DRUM (ONCE A MONTH IS RECOMMENDED)

After using for a long time, there may be stains in the washing drum. The self-cleaning program can be used to clean the exterior and the interior of the drum.

Notes: During self-cleaning, do not add clothes or detergents.

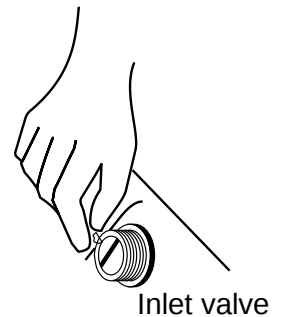
CLEANING THE UNIVERSAL COUPLING (ONCE EVERY SIX MONTHS IS RECOMMENDED)

1. Remove the water supply hose from the universal coupling.
2. Screw off the fastener by following the arrow.
3. Rinse the interior of the fastener with water.
4. Install the clean fastener and the water supply hose.



CLEANING THE INLET VALVE (ONCE EVERY SIX MONTHS IS RECOMMENDED)

1. Remove the water supply hose from the washing machine.
2. Take out the filter screen from the inlet valve.
3. Clean the filter screen thoroughly with a toothbrush or similar tools. Install it to the inlet valve.
4. Connect the water supply hose again.

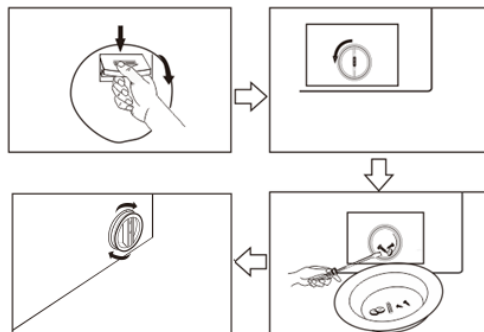


CLEANING THE FILTER OF THE DRAINAGE PUMP (ONCE A MONTH IS RECOMMENDED)

1. After drainage, disconnect the power plug, press the clip above the decorative cover for the drainage pump at the right corner in the front of the body, and open the filter cover. (Note: if there is hot water in the washing machine, please take the above actions only after cooling.)
2. Screw off the filter anti-clockwise.
3. Rinse the filter thoroughly with water.
4. Insert the filter, screw it clockwise and close the decorative cover for the drainage pump.

Notes:

- a) The filter must be tightly screwed to prevent water from leaking.
- b) Do not clean the filter when a program is running.



TROUBLESHOOTING GUIDELINES

Symptoms	Check points	Solutions
The washing machine cannot start	• Is the “Power” button or “Start/Pause” button pressed? • Is the plug of the power cord pulled out? • Is there a power failure? • Is the leakage protector broken?	• Press the “Power” button or “Start/Pause” button. • Insert the plug of the power cord. • Please wait. • Turn on the leakage protector.
Abnormal spin	• Are the shipping bolts disassembled? • Is the washing machine assembled firmly? • Are there single small clothes in the drum? • Are the locknuts for the adjustable feet screwed tightly?	• Disassemble the shipping bolts. • Put the washing machine on a flat and even floor. • Add several similar clothes. • Screw locknuts tightly.
Water inlet fault displays “E01”	• Is the faucet turned off? • Is there a water outage or is water pressure low? • Is the water supply hose frozen? • Is the water supply hose or the inlet valve blocked?	• Turn on the faucet. • Please wait. • Unfreeze the water supply hose with hot water. • Take the filter screens out from the water supply hose and the inlet valve and thoroughly clean them.
Drainage fault displays “E03”	• Is the height of the drain hose too high? • Is the drain hose frozen? • Is the drain hose blocked by foreign matters? • Is the floor drain blocked by foreign matters?	• Please put the drain hose well and make sure that the height is below 1m. • Unfreeze the drain hose with hot water. • Take the foreign matters out and empty the drain hose. • Remove foreign matters from the floor drain.
Door fault displays “E02”	Make sure whether or not the washing machine starts when the door is not closed tightly?	Close the door tightly.
No heating fault displays “E06”	Turn off the faucet and disconnect the power plug. Then, contact Technical Assistance.	
Continuous water inflow fault displays “E04”	Turn off the faucet and disconnect the power plug. Then, contact Technical Assistance.	
Too much foam	Are low-foam detergents special for drum washing machines used?	It is recommended to add the appropriate detergents.

Note: When a fault occurs, only the corresponding display is forced to flash and beep, indicating that the machine is currently in a fault state.

Notes: the following conditions do not represent faults

The door cannot be opened	• A program is running.
Peculiar smell	• Because rubber parts are used in the washing machine, there can be a rubber smell at the beginning.
Low water quantity during washing and rinsing	• Drum washing machines wash clothes with a liter of water.
Water inflow during running of programs	• If the water level decreases, the washing machine automatically replenishes water.
Drainage during washing	• Are too many or high-foam detergents added?
Variation of remaining time	• During spinning, if the clothes are off center, the spin time will increase appropriately to correct this phenomenon. • If the water pressure is too low, the inflow time will increase appropriately.
Abnormal sound during spinning	• Is the power cord contact with the housing? • Are the shipping bolts disassembled? • Are there foreign matters such as hairpins and coins in the drum?

SPECIFICATIONS TABLE

Model	JLR014177
Rated washing capacity	8.0kg
Rated spinning capacity	8.0kg
Rated voltage	220V-240V 50Hz
Rated washing power	250W
Rated spinning power	500W
Rated heating power	1800W
Maximum power	1900W
Washing noise	62dB(A)
Spinning noise	75dB(A)
Water pressure	0.05-0.85MPa
Overall dimensions mm) HxWxD	845×598×555
Applicable standards	IEC60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016, COR1:2016

NAME AND CONTENT OF HAZARDOUS SUBSTANCES USED IN THIS APPLIANCE

Component names	Hazardous substances					
	Plumbum (Pb)	Hydrargyrum (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium Cr (VI)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDE)
Door lock	×	○	○	○	○	○
Computer board	×	○	○	○	○	○
Power cord	○	○	○	○	○	○
Bolt and nuts	○	○	○	○	○	○
Water level sensor	○	○	○	○	○	○
Draining Valve	○	○	○	○	○	○
Motor	×	○	○	○	○	○
Belt, pulley	○	○	○	○	○	○
Door assembly	○	○	○	○	○	○
Top cover assembly	○	○	○	○	○	○
Control panel components	○	○	○	○	○	○
Housing	○	○	○	○	○	○
Inner barrel	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Detergent box	○	○	○	○	○	○
Inner and outer washing barrel	○	○	○	○	○	○

Notes:

1. This table is compiled according to SJ/T 11364.
2. ○: It indicates that the contents of this hazardous substance in all homogeneous materials used for this component are below the limit specified in GB/T26572.
3. X: Indicates that the content of the hazardous substance in at least one homogeneous material of the part exceeds the limitation requirements specified in GB/T26572, but is within the scope of "Application Exception List of Restricted Substances of the Catalog of Compliance Management".



The “environment-friendly use period” of this appliance is 10 years, and it is specified by this enterprise according to the design characteristics of this appliance. This “environment-friendly use period” is valid only when this appliance is used normally by following this Owner’s Instructions.

AFTER-SALE SERVICE

★ If you find any quality problems, please contact the Technical Assistance for repair. Do not disassemble it yourself. The company will not bear any responsibility for quality problems or accidents caused by self-disassembly.

The Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU Ecodesign legislation.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc..
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the period for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of manpower, according to current fees.
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANT.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351

Fax: 00 351 252 910367

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocel@jocel.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	WASHING MACHINE
Brand	JOCEL
Model	JLR014177

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/35/EU	EN 60335-1:2022+A11+A13+A1+A14 +A2+A15+A16 EN 60335-2-7:2010+A1+A11+A2 EN IEC 60335-2-7:2023+A11 EN IEC 60335-2-11:2022+A11 EN 62233:2008
Electromagnetic Compatibility	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1+A2 EN 61000-3-3:2013+A1+A2

MADE P.R.C.